

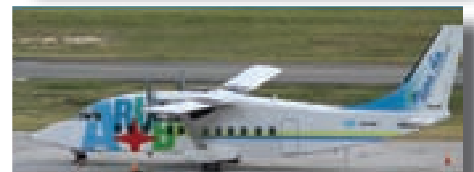
MINISTER BENNY SEVINGER A ENTREGA KEHO OFICIAL NA MINISTERIO PUBLICO CONTRA CANDELARIO "BOOSHI" WEVER

Ex Minister contra tur conseho a firma contract causando daño enorme na Aruba Pag. 2

ACUERDO TIARA AIR, INSEL AIR Y GOBIERNO DI ARUBA











AYERA Minister Otmar Oduber a hiba palabra den un conferencia di prensa cu a tuma lugar den sala di prensa di Gobierno di Aruba. Tabata trata di informacionnan di suma im0ortancia cu tin di haci cu e maneho di gobierno di Aruba pa loke ta aviacion civil. Tambe tabata presente Camilo Muyale di Tiara Air, un representante di Insel Air di Corsow, como tambe e director di aviacion civio di Aruba. Minister Oduber a informa cu a yega na un acuerdo amplio di cooperacion entre gobierno di gobierno di Aruba y e dos lineanan aereo cu te awor tabata competidor di otro. .

Segun Alejandro Muyale di Tiara Air, Aruba lo sali e gran ganador di e acuerdo aki. Awor e dos copanianan cu tabata compete cu otro riba varios ruta lo ta cooperando cu otro riba e rutanan aki y introduce rutanan nobo riba cual nan lo ta coopera. Lo crea un capacidad di stul adicional amplio pa e islanan Aruba y Corsow, y for di y pa varios destino, Muyale a splica. Tiara Air tan a caminda pa expansion cu un avion jet Boeing 737-300, mientras Insel ya ta usando avionnan MD-80 y Fokker riba cierto rutanan.

Albert Kluyver, CEO di Insel Air, tabata hopi satisfecho cu e acuerdo logra. E'la duna algun informacion di e conexionnan cu lo tin proximamente cu Insel Aruba y Tiara Aruba. Tambe lo tin cooperacion cu KLM y cu US Airways.

Minister Otmar Oduber a duna un bista riba e rutanan cu por spera dentro di poco for di e acuerdo aki. Entre otro e'la menciona Aruba-Medellin, riba cual ruta lo bin un code-sharing entre e dos lineanan aereo. Otro rutanan cu e mandatario a menciona ta inclui Aruba-Caracas-Costa Rica vv, y Aruba–Caracas-Cuba, cu tambe ta den e planificacion di ruta.

Nos ta desea tanto Tiara Aruba, como Insel Aruba, tur clase di exito cu e acuerdo ambicioso pero factibel aki.

Partido AVP ta señala

Booshi ta lubida cu el a maneha dump pa hopi aña



TABATA un hilaridad pa scucha ex Minister di Medio Ambiente, y encarga cu dump, den Parlamento ayera.
E tabata trata di convence tur hende di algo cu Gobierno di Mike Eman mester a haci pa cumpli cu e exigencianan di e planta di Bouldwin and Lawson, en bes di trata di cera SERLIMAR pa otorga na otro compania, lubidando cu e tabata e mandatario encarga cu dump prome cu 2009. Y e mandatario cu a cera e contracto cu e compania ya menciona.
Y tabata durante e maneho di Booshi Wever cu e planta aki nunca e funciona manera mester ta, no a cumpli cu e rekisito y cu Booshi tampoco a cumpli pa hala horea di e hendenan aki.

AVP kier sa cu ki cara Booshi Wever kier defende su proyecto di dump si ni un dia esaki no a cumpli cu su meta. E hecho cu e sushi procesa tabata produci un material cu no por a wordo ni uza pa hinca den fundeshi di cas, ta algo cu Wever mester a soluciona mesora como e mandatario encarga e tempo ey. E no por bini awe cu un cara di santo y "yo no fui" pa bisa cu ta e pueblo di Aruba no a cumpli, of e trahadonan di SERLIMAR, pasobra tabata tira material no adecuado hunto cu e sushinan di cas. "Bo por core pa bo responsabilidad pero no pa e berdad y e berdad ta cu Wever no a cumpli pa controla e planta cu el a pone na dump."

Minister Benny Sevinger a entrega keho oficial na Ministerio Publico contra Candelario "Booshi" Wever

Ex Minister contra tur conseho a firma contract causando daño enorme na Aruba



PROME cu Minister di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente Benny Sevinger a bay Parlamento pa atende e reunion pidi pa oposicion riba dump, compaña pa abogado Charles van Esch y bon documenta el a bay entrega keho formal na Ministerio Publico contra ex Minister di Salud Publico y Medio Ambiente Sr. Candelario "Booshi" Wever. Esaki pa loke ta e asina yama WastAway Proyecto na Parkietenbos. E proyecto aki muy probablemente a costa Aruba mas di 20 miyon na daño.
Proceduranan hiba no a bay segun ley
Den su keho Minister Sevinger ta referi na e rapport di Iv-Caribbean fecha 25 di augustus 2010 den cua detayadamente ta indica den cua grado Bouldin & Lawson a duna un contraprestacion masha pober mes. Bouldin & Lawson contra tur procedura legal a haya e proyecto aki di ex Minister Booshi Wever. Dor di e reportahe di Iv-Caribbean Minister Sevinger a haya pruebanan concreto den su man di actividadnan haci cu a bay en contra di reglanan aplicabel. Un rapport di 11 di november 2010 traha dor di un comision instala dor di Minister Sevinger mes, a fortifica su sospechonan mas ainda of miho bisa a confirma cu e reglanan procedura legal no a wordo teni na cuenta ora a duna e proyecto aki na Bouldin & Lawson y cu e rendimento fructifero ta nada of casi nada.
Consehonan a wordo poni un banda
Den su denuncia na Ministerio Publico Minister Sevinger a pone bon cla cu un investigacion mas profundo ta señala cu ex Minister Booshi Wever contra tur conseho a firma e contract. Prome di a haci esaki explicitamente el a wordo poni na altura tanto dor di e instancianan di gobierno, Directie Wetgeving en Juridische Zaken den un carta fecha dia 10 di maart 2005 como tambe dor di un "Advisory Committee, cu ex Minister Wever mes a instala den un rapport dia 22 di november 2004 y un carta di dia 12 di november 2004 di Sr. Curet di e comision aki, cu firma e contract cu Bouldin & Lawson lo ta masha desbentahoso pa Aruba y cu e acuerdo aki pa diferente motibo lo resulta den echonan castigabel y cu lo causa Aruba hopi daño.
Director Wetgeving Urbano Lopez den un carta ta indica na ex Minister Wever cu e ta violando ley
E conclusion no por ta otro cu ex Minister Wever pa loke ta e procedura di destaho y otorgamento di e proyecto delibeudamente a viola e diferente disposicionnan legal riba cua tin un sancion penal. Manera indica, e actuacion penal aki, cometi dor di e ex mandatario Candelario Wever, tabatin como consecuencia cu a perhudica e comunidad di Aruba na tur probabilidad pa mas di 20 miyon florin.

E actual Minister di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente ta responsabel pa regla y pone orden den e asunto aki. Ta pesey mes cu e ta obliga pa haci denuncia y pa pidi Ministerio Publico pa cuminsa un investigacion penal contra di e Minister anterior Candelario Wever dor di e viola entre otro articulonan 372a, sub 3 y articulo 372b di Wetboek van Strafrecht. Esaki ta loke director di Directie Wetgeving en Juridische Zaken sr.U.P. "Bano" Lopez a manda pa e ex mandatario den su carta fecha 10 di maart 2008.
Minister Sevinger ta argumenta tambe cu actuando den nomber di pais Aruba e ta considera pa cuminsa un caso civil contra e ex Minister Wever pa haya compensacion pa e daño haci na pais Aruba.

Gobierno, Tiara Air y Insel Air a firma un acuerdo di cooperacion

E dos companianan aki lo cargando e branding di Aruba riba nan avionnan



AYERA mainta den sala di prensa, Minister Otmar Oduber, conhuntamente cu Albert Kluyver di Insel Air, Alejandro Muyale di Tiara Air y Adi Maduro di Departamento di Aviacion Civil a anuncia publicamente e acuerdo di cooperacion entre e dos aerolineanan aki, caminda conhuntamente lo bay bula un total di 15 ruta.

Minister Oduber a comenta cu un poco mas di un aña pasa na momento cu tabatin encuentronan cu esnan di KLM y cu a conduci cu nos por tin KLM bek na Aruba y awor ta aumenta su cantidad di vuelonan cu uno mas pa siman. Asina a cuminsa tambe cu diferente combersacionnan den cuadro di e vision di Gobierno pa loke ta trata e maneho di haci nos aeropuerto un hub den e area aki. Esaki lo por tabata posibel solamente si tin un bon feeder, un aerolinea regional cu lo por percura pa e transporte den e area.

A base di esaki a cuminsa diferente combersacionnan cu gruponan activo den e mercado akibandanan. Entre e gruponan aki tabatin Tiara Air y Insel Air y na final a yega na un acuerdo y asina ayera mainta a firma un protocol entre e dos aerolineanan aki y Gobierno como responsabel pa aviacion civil. Intencion di Gobierno no ta solamente pa haci di aeropuerto di Aruba un hub cu lo yuda nos habri otro portanan den e region aki, pero cu ta sirbi pa tanto turista y nos poblacion mes pa habri mercadonan directo for di Aruba, pa por haya mas stoelnan disponibel.
Cu e acuerdo firma dialuna mainta Aruba lo ta hayando un total di mas o menos 90 mil stoel pa luna entre e dos aerolineanan aki.

Ta papia aki di ampliacion di avionnan. Tiara ya caba a firma un convenio pa un 737 pa sirbi e mercadonan mas grandi, mientras cu Insel lo ta adkiriendo MDnan y Fokkers cu lo ta ubica na Aruba. Esaki lo crea oportunidad di trabou pa entre 80 cu 90 persona.

Minister Oduber a duna di conoce cu tur e desaroyo aki lo tuma luga sin envolvimento financiero di Gobierno y sin cu Gobierno lo carga risico den e proyecto aki. Rol di Gobierno ta cu ta duna su compromiso di sosten na e dos companianan aki pa por logra e obhetivo y meta estableci. El a probecha e ocasion aki pa gradici un persona cu a hunga un rol importante den e logro aki. "Pami ta un honor y un privilegio sigur pa tabata na e pia di e intencion aki. Mi kier haci mencion di un persona cu kende nos a reuni na diferente ocasion...un palabra di gradicimento na Sr. Ramoncito Booi cu tabata sumamente instrumental pa nos por a yega na e tipo di alianza aki. En bes di haya aerolineanan cu ta bay cubri e mesun rutanan, nos ta haya aworaki un alianza fuerte di dos aerolinea", el a duna di conoce.

Minister di Turismo, Transporte y Labor a gradici e dos companianan aki pa mira e vision a largo plazo di Gobierno di kico lo kier logra cu e proceso di branding caminda cu tanto Tiara Air como Insel Air lo carga e mesun branding pa loke a trata nan avionnan, representando Aruba den exterior y asina logra alcapara e atencion busca.

Jet priva bati alarma na airport



AYERA atardi den careda di 2or di atardi, toren di control na airport Reina Beatrix a ricibi un melding di un jet priva cu a caba di lanta buelo for di Aruba rumbo pa Panama cu 3 persona abordo, cu lo tin un problema cu e feul-pomp pa cual e ta bati alarma y pidi pa un "local stand by". Autoridadnan a cera caminda den bisindario, brandweer ta presente y ambulance pa prepara e yegada di e avioneta. Den careda di 2.20 e avioneta a aterisa sano y salvo. A resulta cu fuel no ta pasa pa un di e motor nan a pone cu a ricibi un señal den cabina cu tin problema, a deshaci di e fuel cu tabata tin den e tanki.

Rene Herdé:

"Loke ta bon pa Aruba ta bon pa trahadonan"

E Awe den parlamento lo trata e situacion na Prikibos y di e planta den un debate publico den parlamento di Aruba. E reunion a wordo yama door di e ex-minister encarga pa e proyecto aki, Sr. Booshi Wever mes. Pero tur cos ta mustra cu echonan di henter e proyecto, di cuminsamento te awe, cu pueblo di Aruba a perde 28 miyon florin. Pero no esey so. Pueblo no a haya un planta pa procesa sushi di Aruba na un forma responsabel tampoco. Pio ainda ta cu si sigui cu e proyecto aki cu no ta duna e resultado cu pueblo kier, Aruba ta perde otro 20 miyon florin mas! Tur e motibonan aki ta haci e debate den parlamento awe uno masha importante.

E PROYECTO

Henter e proyecto, for di loke nan a yama 'destaho publico' te na e sushi cu ta sali for di e planta, ta malo pa Aruba. Den tur aspecto y den tur sentido cos no a bay malo y Aruba ta sali perdi. Den e prome destaho publico e compania Bouldin & Lawson a sali como e compania cu e score mas malo den e seleccion cu a wordo haci door di un comision di experto cu e minister Booshi Wever mes a instala. E minister pa un motibo desconoci a laga e comision haci un di dos seleccion. Y den e di dos seleccion e compania Bouldin & Lawson ta sali como e miho compania y ta haya e proyecto pa ehecuta! Kico a sosode entre e prome y e di dos proceso di seleccion nos tin cu haya sa. Pero tabata tin protesta riba e procedura aki. Apesar di consehonan di expertonan Arubiano di departamentonan di gobierno di Aruba, apesar di conseho di e Departamento Huridico di gobierno, e ex-minister Booshi Wever a firma e contract. Awe Pueblo di Aruba ta mara na e contract cu man y pia. E recibo cu Pueblo di Aruba tin cu page ta di 28 miyon florin den prome fase!!! Pasobra tin un di dos fase tambe cu e ex-minister a firma prome cu el a baha como minister. E di dos fase tambe pueblo trahado mester soda pa page. E prijs: 20 miyon florin mas! E malgastamento di placa di pueblo aki tabata increibel. Ta manera cu e palo cu ta duna placa di Aruba (= e trahadonan) tabata rende asina hopi, cu por a regala proyectonan dudoso asina, mientras cu scolnan tabata cay den otro, cayanan tabata kibra, barionan tabata lubida y asina hopi cos tabata bay malo na Aruba. Pero e gobernantenan no tabata tin oido pa pueblo!

E TRAHADONAN

E proyecto continuamente no a funciona manera e mester a funciona y tabata kibra y para hopi biaha. Sin puntra y sin busca drechi e ex-minister a declara cu ta e trahadonan di e planta di sushi mes ta sabotia e planta y pone para. Simplemente e kier a duna e trahadonan culpa pa tur loke a bay malo den e proyecto. Esta un berguensa. Logicamente Aruba no por sigui cu un planta cu no ta funciona y cu a costa pueblo asina hopi placa, cu por a uza pa asina hopi bon meta. Aruba mester di un bon planta pa procesa tur e sushi cu nos ta produci riba e isla aki.

Y sigur si mester a gasta asina hopi placa y ainda mas den un di dos fase, mester ta sigur cu e planta ta traha bon. E planta cu tin awor aki no ta traha bon y e trahadonan ta preocupa pa nan trabou, locual ta masha comprendibel. Ta pa e motibo aki cu durante di e bishita di parlamentarionan dos siman pasa na e planta, e miembronan di AVP a bisa e trahadonan pa nan ta trankilo. Loke ta bay haci den parlamento ta evalua tur aspecto di e planta aki pa sigura cu Aruba haya un bon planta pa procesa sushi y cu ta bal e placa cu pueblo di Aruba ta hinca aden. Na final e planta cu t'ey mester ta bon pa Aruba. Y loke ta bon pa Aruba, lo ta bon pa e trahadonan tambe!

Rene Herdé:

Booshi a acusa trahadonan di ta sabotia e planta na dump

CU den e proyecto multimilionario di DUMP cu no a duna e resultado pa Aruba tabata y tin masha hopi cos cu no ta bon ta sigur. Documentonan, declaracionnan, potret y mas declaracion ta mustra esey. Y Bo lo spera cu esnan cu a comete e erornan aki y esnan cu ta responsabel pa e proyecto, esnan cu a tuma decisionnan hasta contra conseho di expertonan, lo asumi nan responsabilidad y acepta nan culpa. Hasta Bo lo por spera cu nan lo busca forma pa drecha loke nan a dicidi malo y drecha loke a bay malo. Pero den e caso di e proyecto di dump, e ex-minister Booshi Wever di e partido MEP, a scoge di duna e trahadonan di e planta di dump culpa pa e mal funcionamento di e planta. Concretamente el a acusa e trahadonan mes di ta sabotia e planta. (Wak e declaracionnan di Sr. Booshi Wever den prensa di dia 22 di februari 2011). Literalmente e articulo ta bisa: "E parlamentario tin entendi cu na cierto momento hasta bools di magazijn di e dump tabata wordo benta den e planta. Kiermen deliberadamente e personal mes tabata sabotia su funcionamento, pero nan a tira falta riba e tecnologia di e planta, locual no ta e caso."

E realidad ta cu den tur fase di e proyecto, di comienso te final y den tur cos tabata tin y tin masha duda si e proyecto aki ta funciona. Preguntanan cu ta resalta den e proyecto y cu for di cuminsamento a pone e expertonan tecnico y huridico duda masha hopi ta entre otro: ta dicon e compania Baldin & Lawson ta gana e proyecto si den e prome seleccion nan a sali e mas malo; ta dicon e ex-minister a sigui cu e proyecto si su departamentonan a consehe pa no hacie? Ta dicon e minister no a cobra e boet di mas cu un miyon florin pasobra e compania no a cumpli cu e contract? Ta dicon e minister a firma un di dos contract y mara Aruba na e compania y e tecnologia cu no ta funciona, apesar di cu e prome fase ya caba a mustra cu e no ta bon? Ta dicon den apenas un aña e planta ta den asina mal condicion? Ta dicon e planta no ta procesa tur e sushi di Aruba, pero hasta cu e planta di 28 miyon florin ainda ta tira sushi riba e 'landfill' di Prikibos? Ta dicon tin asina duda riba e material cu ta sali for di e planta na final? Unda e awa sushi y contamina ta bay di berdad? E awa sushi aki por wordo trata door di e planta di trata awa sushi na Prikibos? Of e awa ta wordo tira den e suela di Aruba cu tur e sushi, kimico dañino y metalnan pisa? Unda a prueba cu e awa sushi aki no a contamina nos awa y suelo caba? Pakico no tin compania cu kier tuma e resto di metal, e resto di sushi y e 'fluff' di e planta y cu Aruba tin cu keda pega cun'e?



Tu e preguntanan aki y hopi mas ta locual e expertonan ta haci y cu den parlamento lo mester haya claridad.

Den e reunion di awe y den investigacionnan cu ta bay sigui, lo mester haya claridad riba tur pregunta y mas ainda riba e forma cu ta bay yega na un planta cu si ta cumpli cu necesidad di Aruba. Un planta cu no ta susha nos suelo y daña salud di trahadonan y nos pueblo. Un planta cu ta bal loke pueblo paga pe. Un proceso pa scoge e miho sistema cu no ta contamina cu e holo di corupcion pisa! Un planta cu ta bon pa trahadonan traha aden sin cu nan ta core peliger pa nan salud. Esaki ta e planta cu AVP kier pa Aruba! Un planta cu tur hende por ta satisfecho di dje. Si percura pa cumpra un planta cu e expertonan ta bisa ta bon, Aruba lo haya un bon planta. Pero si no haci esaki na un forma drechi y e planta no funciona, ta un berguensa pa despues tira culpa riba e trahadonan!

MEP:

Casa di Lainda Kemp tambe ta un di e 208 coordinadornan di gobierno cu salario barbaro!

Esaki no ta “friends and family”?



PARLAMENTARIA Lainda Kemp ta e ultimo persona cu por reclama otro hende, pasobra su casa ta un di e 208 coordinadornan di gobierno cu ta gana salarionan barbaro!

Y kico e ta haci? Cana bunita bisti cu dashi, y hunga body guard pa su casa. Tur ora cu tin reunion den Parlamento e ta sinta den tribuna pa controla su casa. Pesey pueblo ta page miles y miles di florin tur luna?

Esaki ta un punto cu a trece hopi discusion den seno di partido AVP. Pasobra mas Parlamentario di AVP nan casa ta na cas sin trabou y a wordo priminti trabou den gobierno, pero ainda nada. E unico privilegia banda di Lainda Kemp ta Chris Dammers, cu su casa ta den management team di DIP, y Baba Herde cu su ruman ta otro di e 208 coordinadornan.

Parlamentario Lainda Kemp, wak den bo cura prome cu ataca otro!

Fraccion di MEP ta condena e acto repudiabel na graf di Betico Croes

CU hopi duele nos a habri nos diadomingo, cu mester tawata un diadomingo di celebracion y sosiego, cu e noticia di destruccion di e graf di Betico Croes. Algo cu hamas nos por a kere cu lo a pasa cu graf di nos Libertador.

Ta facil pa punta dede, of specula e motibonan pakico esaki a socede, pero no ta prudente. Un cos si, nos ta tene Minister Presidente y Minister di Husticia responsabel pa e investigacion, y ohala cu e tuma lugar cu hopi diligencia y prioridad, pa asina e malhechor o malhechornan por ricibi nan castigo. Esey por lo menos nos pueblo merece.

Loki si mester wordo bisa, sin cu nos sa ken a hasie, ni pakico, ta cu locual a socede ta un producto di e odio cu a wordo sembra den nos comunidad desde prome di november 2009. E persecucion politico cu a cuminsa y te dia di awe ta continua. Cuanto mama y tata di famia a wordo manda cas pa e gobernantenan aki den nan sed di venganza. Cuanto intento pa falsifica nos historia y nos escudo, cu a resulta den mas odio.

E acto aki ta e culminacion di tanto odio, tanto venganza, y nos pueblo no por mas. Henter nos pueblo ta repudia e acto aki, y ta denuncia esaki. Nos fraccion ta para banda di pueblo den esaki.

Nos kier manda un mensahe cla y raspa pa e malhechornan: ni kico bo hasi, bo lo no elimina e memoria di Betico. Awor loke bo a haci, ta ancra su memoria mas fuerte ainda. Betico no ta di MEP so, Betico ta hopi mas halto cu di MEP so, Betico ta di henter Aruba. Ta danki na e gran homber ey, awe nos por bati riba nos pecho y bisa cu nos ta liber. Esey nada lo kita for di nos, ni cuanto boso purba.



Segun MEP

AVP den desesperacion a manda yen di comunicado di prensa, cu mentira

Tico Croes ex lider di AVP a wordo condena y a haya su castigo

DIADOMINGO partido AVP a perde cabes, y den nan desesperacion y angustia, nan a cuminsa saca yen di comunicado di prensa. Asina nan kier purba tapa pa e acto cruel di vandalismo na e graf di Betico Croes, nos Libertador.

E comunicadonan ta sin pia y sin cabes, basta nan yena corant! Pero ni pa esey nan ta siribi. E mentira mas flagrante ta cu ningun politico di AVP a yega di wordo condena! Ki mentira mas grandi. Nan a lubida cu nan lidersito a wordo condena pa violacion di ley di contabilidad?

Es mas, e unico politico den historia di nos pais, cu a wordo condena pa corupcion politico, ta Tico Croes, ex lider di AVP y ex Minister di Finansas pa AVP. Ela wordo condena (“veroordeeld?) y ela haya su castigo tambe! Pues, ta bon pa esnan cu ta skirbi comunicado absurdo den nomber di AVP haci nan trabow miho. Gobierno ta paga nan miles y miles di florin pa nan mercadeo pa e ministernan, cu ta placa di pueblo! Awel por lo menos nan por haci nan trabao miho, y stop di gaña!

Cifranan di presupuesto 2011 ta debidamente realistico

GABINETE Mike Eman a entrega su presupuesto 2011 na Parlamento pa wordo trata. Den su contesta riba e conseho di Raad van Advies pa loke ta Ordenanza Presupuesto 2011, gobierno unabes mas ta subraya e grado di realidad di e cifranan.

Gobierno ta aclaria cu e calculonan den e presupuesto ta un bon aproximacion di loke por spera den 2011. Minister de Meza di Finanza: "Despues di coreccion di e cifranan di 2010 pa medio di entrega di e Notanan di Modificacion (Nota's van Wijziging) nos ta convenci cu e cifra nan ta yega masha cerca mes di realidad y cu di e manera aki a base di e cifranan por haci e proyeccion nan di 2011. Si resulta cu pa 2011 cambio nan ta necesario, anto esey por naturalmente, pero e presupuesto aki sin mas ta un presupuesto cu cifranan realistico".

Pa loke ta e crecemento di 10% de Meza di Finanza ta bisa cu esaki a keda confirma despues di e ultimo "review" cu a wordo haci. De Meza: "Mientras tanto nos tin e cifranan di e prome tres lunanan y nan ta – apesar di un entrada relativamente menos na luna di januari – mas o menos 10% mas halto cu 2010. Esaki ta muestra cu tanto nos cifranan como esnan di Banco Central cu ta mantene e mesun cifranan cu nos, cu e calculo pa loke ta e crecemento di nos BNP ta wordo confirma. Tur esaki dentro di e cuadro financiero di 2010, incluso e reparatietoeslag (28 miyon) y e investeringsaftrek (15 miyon) pa a stimula economia. Tambe cambionan structural pa por a scapa e fondonan di pensioen di ambtenaarnan y e fondonan social di seguro (SVB). Ademas ta asina cu nos proyeccion nan di rendimento na 2010 tabata corecto".

Gobierno ta di opinion cu Presupuesto 2011, manera cu el a wordo entrega ta un calculo realistico y ta pidi Parlamento pa duna su aprobacion.

Freddy Vargas & Ryan Peterson

Cu energia berde Aruba ta tuma rienda pa un rumbo sostenibel

YA no ta un secreto mas cu internacionalmente prijs di petreleo y cuminda ta subiendo di forma drastico, y cu esaki tin influencia riba nos economia y comunidad. Prijs di awa, coriente, gasolin, construccion, turismo y comercio tur ta wordo afecta door di inflacion rapido. Sin embargo, segun Prof. Dr. Ryan Peterson, aunke Aruba tin un economia habri cu ta pone nos na riesgo, no ta sin mas cu no por haci nada, y sinta warda te ora prijs baha atrobe. Nos por tuma rienda pa un rumbo sostenibel.

Recientemente Universidad di Aruba a organisa un serie di seminario riba inflacion energetico unda cada Diabuebs anochi Sr. Freddy Vargas di EngiSol y Sr. Ryan Peteson ta mustrando riba e alternativan cu ta existi pa maneha, contrala, y reduci prijs di utilidad. Durante e presentacionan, unda Promer Minister Mike Eman tambe a elabora riba Aruba su vision y posicion pa cu energia alternativo, ya caba a mustra riba e impacto economico y e potencial di energia solar unda por scapa comunidad di Aruba cu mas di Afl 150 miyon den solamente un aña di tempo, segun Vargas. Sin embargo, aunke tin biaha inovacion nacional ta rekeri tempo, un crisis y alaves alternativanan adekua, e situacion actual, cu ya caba ta bin ta existi desde 2006, ta rekeri accion integral pa controla y reduci nos dependencia di energia tradicional. Mas cu un tema ambiental, energia berde ta un imperativo pa sostene nos siguridad nacional y autonomia, crece nos economia, y mehora calidad di bida pa nos comunidad.

Pero promer cu tur cos mester cambia nos mentalidad y metodo di maneha y consumi energia. Ya caba na 2009, despues di e promer inflacion energetico, Peterson a mustra cu nos mentalidad y modelo di maneho tanto den sector publico y sector priva ta e obstaculo mas grandi den inovacion nacional pa cu energia berde. Basa riba investigacion internacional na 2009 den mas cu trinta pais rond mundo, Peterson a mustra cu e cinco factornan mas importante pa ehecuta energia berde ta cambio di mentalidad tradicional pa cu benificio di energia berde (39%), falta di planificacion pa inova (20%), falta di recurso financiero pa inverti (14%), falta di incentivo financiero (10%), y falta di legislacion pa adopta tecnologia berde (8%). Esaki ta splica tambe dicon menos di 30% di comercio y comunidad ta inova di forma berde. Pa esunan cu si ta lidera inovacion berde, investigacion ta mustra cu un 60% ta reduci nan gastonan y mehora eficiencia, y alaves un 40% ta crea crea oportunidad nobo pa desaroyo mas duradero. A bira tempo pa nos stop di basila energia berde, coy e toro na su cacho, y tuma e rienda di inovacion pa un rumba mas sostenibel, segun Peterson.

E siman aki Diahuebs April 21 e programa di energia sostenibel lo continua na Universidad di Aruba pa 7or di anochi. E di tres seminario lo enfoca con tecnologia berde y energia di biento por juda controla prijs di utilidad y baha consumo di awa y coriente. Lo discuti e distinto sistemanan tecnologico cu ya caba ta riba mercado. Comunidad en general, y comerciante y gobernantenan ta keda cordialmente invita pa otro presentacion y discusion riba e importancia di inovacion berde.



Segun Fraccion MEP

E management team di SIAD ta den "expire" y e a cuminsa hole stinki caba

NOS fraccion ta bin ta cuestionando for di basta tempo e decicion di Minister de Meza di hala profesionalnan di SIAD un banda pa pone un management team na su lugar. Un team cu segun Minister mester haci nos sistema di impuesto mas humano.

A haci pregunta na e Minister aki pa trece claridad riba e status y e tarea di e team aki, como cu ni e trahadornan di SIAD, ni e pagado di impuesto sa ta kico asina e team aki ta haciendo eynan.

Pa nos sorpresa Minister no kier contesta niun pregunta y ta prefera di tene tur cos scondi bou brasa pa asina Pueblo no haya sa ta kico ta su intencion berdadero di pone e team aki na SIAD. Segun Minister, e team aki lo ta na SIAD solamente pa 6 luna y despues nan lo mester bay. Sinembargo e team aki ta na mando pa 5 luna caba y ta castigo so nan a trece pa e Pueblo cu a spera un trato mas humano mane e Minister a priminti. Pa colmo e hecho cu tin un investigacion andando cu ta relaciona un miembro di e team aki den un investigacion di fraude cu impuesto a caba di pone e team aki cu ta den "expire," cuminsa hole vies tambe.

Pueblo ta sclamando so di e cobransanan di impuesto ilegal y e hecho cu SIAD a hisa benta beslag riba salario di 3500 hende ta causando basta consternacion den Pueblo. Riba dje awor ta yobe dwangschrift tambe di deurwaarder cu ta pasa cobra hende sin sikiera controla si e cobransa ta bon of si e ta paga caba. Esaki sigur tin e Pueblo aki ta biba mas y mas den temor.

Pesey Pueblo ta suplica Minister de Meza pa caba cu e castigo aki y move e team aki for di SIAD promer cu cosnan cuminsa hole mas stinki.

AVP ta recorda historia

Nel Oduber na 2007: Desaroyo mundial ta afecta nos, pero Aruba no tin ningun influencia riba dje

ESAKI tabata parti di un declaracion cu Nelson Oduber, lider di MEP, a duna na september, 2007 na momento cu pueblo di Aruba a bira loco cu e aumentonan di prijs di awa y coriente. E tempo ey cu e prijsnan di crudo a cuminsa subi tabata tempo cu Oduber tabata no solamente lider di MEP pero tambe Prome Minister di pais Aruba. Partido AVP ta recorda con Oduber a yama un conferencia di urgencia mustrando su propio recibo di awa cu a yega 2000 florin, sin cu e ta un agricultor.

Den e dianan aki por scucha partido MEP ta grita cu prijs di awa y coriente a subi, prijs di gasolin a subi, prijs di cuminda y materialnan di construccion a subi. AVP ta kere cu esnan di e partidonan cu ta skirbi tur sorto di disparate den e dianan aki contra Gobierno, aparentemente no tin cerebro den nan cabes y ta papia djis pa papia sin cu algo logico ta sali for di nan boca. Gobierno, cualkiera cu e ta, por haci hopi pero nunca por tin influencia riba e fluctuacion di prijs di petroleo riba mercado mundial. Un producto di cual un gran mayoria di economia mundial y naturalmente di Aruba, tambe ta depende di dje pa por lora.

Ta hustamente e Gobierno aki di partido berde y encabesa pa Mike Eman, a cuminsa traha mesora riba sistemanan alternativo pa logra cu e fluctuacion di e prijs di combustibel no ta un sla duro pa e pueblo. Algo cu e tres Gobiernonan di Gabinete Nelson Oduber no a logra. AVP ta recorda ora cu e prijs di gasolin a yega su punto mas halto cu Aruba a yega di conoce den su historia cu tabata na 2008: Casi 3 florin, durante gobernacion di partido MEP. Den e tres Gobiernonan cu Nel Oduber tabatin bou di su nomber e no a logra haci nada pero net nada y no por a ni pone e companianan estatal manera WEB y ELMAR traha na interes di pueblo, manera cu Gabinete Mike Eman si a demanda for di momento cu a drenta Gobierno. Den menos di un periodo di gobernacion lo bay logra loke Gabinete Oduber no a logra den e mas di 10 añanan cu el a goberna Aruba. E unico logro cu Oduber ta broma semper cu ne ta cu el a cumpra un "Kraan" pa waf di Aruba. Un kraan cu pa motibo cu no a wordo cambia na tempo, na mantencion so a costa e prijs nobo di dos di e aparatonan aki. Ta ken por!!

PPA ta condena e sucedido lamentabele na graf di Betico Croes



PARTIDO PPA a tuma nota di e sucedido lamentabel na graf di Betico Croes qepd! Esaki ta un acto cu PPA ta condena cu tur forza! E ta demostra un falta di respet pa nos comunidad Arubano. Y e ta demostra un falta di respet pa Betico Croes qepd cu como un ciudadano – politico - a destaca y a guia nos pais pa cambionan importante y impactante den desaroyo riba tereno estatal. Sin kita afor su contribuiccion na gobernacion di nos pais.
PPA ta uni su mes na tur otro persona y instancia den nos pais cu awe ta bisa cu esaki ta inacceptabel y condenabel.
Nos ta spera cu autoridad lo sa di pone man riba esnan responsabel pa e acto reprochabel y bochornoso aki.
'Mishi cu graf di un defunto ta inacceptabel' Y si esaki ta un desaroyo (nobo) cu cual nos sociedad lo mester tente cuenta cune anto nos ta urgi esnan responsabel pa adapta nos leynan di tal indole cu ta aumenta e castigo pa e delito aki severamente.
Cu Betico Croes sosega na paz!

Na scol 2 mucha a pleita te cu un a skop e otro kibra su pia





DIABIERNA mainta a drenta informe di cu un mucha lo a kibra pia na Colegio Ora Ubao na Tanki Leendert, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada na e scol a bin compronde cu aki ta trata di un wega cu a escala den pleito cu a termina den un pelea cu skopmento. Polis a intermedia y a papia cu e muchanan envolvi. Na yegada di e ambulance nan a atende e mucha y a transporte pa hospital.

Pelea entre fanatico nan di little league





DIADOMINGO polis a wordo manda cu urgencia na e veld na Mabon caminda lo tabata tin un pelea. Na yegada en berdad tabata tin un pelea entre fanatico nan di dos team di little league. Polis a entremedia y a splica esnan envolvi pa bay warda pa entrega keho.

Candela misterioso den container habita pa choller









DIABIERNA anochi a drenta informe di cu tin un candela na ex-Bushiri Hotel, mesora a dirigi polis como bombero na e sitio. Na yegada a compronde for di e guardia di seguridad cu el a nota un candela grandi den e trailernan bandona cu tin banda pariba di e hotel y el a bati alarma. Polis a wak cu di berdad un di e containernan cual tabata habita choller a pega candela misteriosamente. Ta net un rato prome polis a core e chollernan for di e sitio. Na yegada di bombero nan a combati e candela pa asina evita su expansion.

Pickup a reverse dal riba porta di auto



DIADOMINGO anochi a drenta informe di un accidente dilanti di Bright Bakery na Shaba, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki e pickup Chevrolet A36316 cu tabata staciona dilanti e panaderia a bay reverse net na momento cu e auto di Ruben Garcia tabata su tras pa bay subi caminda. E chauffeur no a wak e auto su tras y a dal den esaki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Benny Nisbet(PPA):

Compara cu cifra di otro destinacion turistico den Caribe ... crecemento di Aruba cu 1.5% na 2010 no ta nada impresionante

DEN 28 pais cu a raporta na CTO, 7 pais a bay atras na 2010. Di e 21 paisnan cu a bay dilanti Aruba ta cay como no. 20. E pregunta ta si nos por ta satisfecho cu e resultado aki ? Gobierno di AVP a informa pueblo cu esaki ta un resultado sumamente positivo. PPA ta considera cu NO ! Ojo: Ainda varios pais falta nan reportahe final incluso Aruba ! Ultimo update di CTO ta data di 11 di februari 2011. PPA a inicia cu turismo na Aruba den decada 1950-60 apesar di critica formal di e oposicion di e tempo ey esta AVP cu NO tabata kere den Turismo y a declara repitida bes cu 'Cabrito lo bay drumi den nos hotelnan'. PPA (sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d.) sin embargo a bisa cu Turismo ta un alternativa serio pasobra: 1. Aruba su economia mester wordo diversifica y Turismo segun PPA tabata e caminda pa bay. 2. Cu PPA a mira señalnan na horizonte cu un dia e refineria LAGO lo por cera y PPA tabata señala cu pa crea un industria cu lo por a salba nos isla na momento cu esaki sosode. PPA (sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d.) tabata mira Turismo como nos salbacion ! Aki atrobe AVP a hari nos partido PPA.... LAGO no por cera. Riba ambos punto historia a duna PPA rason, Turismo a bira e segundo pilar di Turismo hasta e pilar economico di mas grandi. Na momento cu LAGO a cera su portanan ta Turismo a salba nos pueblo Arubano. Pa e logronan aki y mucho mas PPA ta sintiele como nos deber pa sigui duna nos opinion riba maneho di cualkier Gobierno di pais Aruba riba desaroyo di nos Industria turistico.

PPA ta cuestiona si realmente Gabinete Mike Eman pa medio di ministro Otmar Oduber por gaba resultado di 2010 como un resultado tremendo ? Nos a nota cu parlamento no a cuestiona esaki suficiente profundo ? PPA ta di opinion cu pa pueblo husga e resultado aki debidamente mester evalua esaki den cuadra di e resultado di mayoria Isla/pais den Caribe na 2010. Aki nos mester busca informacion riba e web page di Caribbean Tourism Organisation.

E web page aki ta duna e cifranan basa riba e informe di su paisnan miembro (incluso Aruba) y su ultimo update di su web page tabata 11 di februari 2011.

Aki tin cifra di 28 pais durante 2010: 1. Di cual 21 pais a progresa compara cu nan resultado final di e año anterior (2009), 2.7 pais a bay atras compara cu su resultado final di e año anterior (2009). Pa husga si un pais a progresa, nan resultado ta wordo compara cu nan resultado di e año anterior ! Mester anota cu NO ta TUR pais (Aruba tampoco) a caba di informa pa e año completo cual ta nifica cu cierto cifra lo por cambia! Den concepto humilde di partido PPA e resultado ta duna cu e aumento di 1.5% di turismo No ta gran cos .....si nota e resultado di mayoria otro isla miembro di CTO. 21 pais a progresa den cual Aruba ta cay no. 20 locual No ta di gaba. 7 pais miembro di CTO No a progresa na 2010 tan leu cu e paisnan a raporta.

PPA ta publica e cifranan di CTO:

1. Cancun Mexico a bay 16.5% dilanti, 2. St Eustatius a bay 11.9% dilanti, 3. Anguila a bay 10.7% dilanti, 4. St. Lucia a bay 9.9% dilanti, 5. British Virgin Islands a bay 8.6% dilanti, 6. Martinique a bay 7.9% dilanti, 7. Guyana a bay 6.3% dilanti., 8. Cayman Islands a bay 6 % dilanti, 9. Puerto Rico a bay 5.9% dilanti, 10. Bonaire a bay 5.3% dilanti, 11. Bahama's a bay 4.7% dilanti, 12. Jamaica a bay 4.7 % dilanti, 13. Cuba a bay 4.2% dilanti, 14. U.S. Virgin Islands a bay 3.8% dilanti, 15. Rep Dominicana a bay 3.3 % dilanti, 16. Barbados a bay 2.6% dilanti, 17. Beliza a bay 2.6% dilanti, 18. Saba a bay 2.5% dilanti, 19. Dominica a bay 2.1 % dilanti, 20. Aruba a bay 1.5% dilanti, 21. St. Maarten a basi 1.4% dilanti.

For di otro fuente PPA a tuma nota cu e islanan Turks & Caikos a bay 12 % dilanti (no ta menciona den lista di CTO).

Esnan cu a bay atras ta:

1. Montseratt a bay 7.4% atras, 2. Curaçao a bay 7.3% atras, 3. Trinidad & Tobago a bay 6.4 % atras, 4. Grenada a bay 6.4% atras, 5. St. Vincent & Grenadines a bay 3.6% atras, 6. Antigua & Berbuda a bay 2.3% atras, 7. Bermuda a bay 1.1 % atras.

Cu otro palabra si pone e crecemento limita di Aruba den contexto total anto mester conclui cu Aruba NO a progresa substancialmente den un año cu un crecemento hopi mas amplio den Caribe. Y no mester lubida cu Aruba tin un porcentahe halto di cambernan di Timesharing cual ta sigura grandemente e turistanan aki nan regreso anualmente pa Aruba. Cual ta nifica e porcentahe di turistanan cu a bini pa keda den hotelnan cu cambernan normal NO ta di e halto ey di e totalidad Arubano y na 2010 e subida di 1.5% no ta nada impresionante !

E pregunta ta di con Aruba no a progresa substancialmente manera otro pais den Caribe ? Un Aruba/gab. Mike Eman a faya ? Ta di spera cu e año 2011 cu mester ta un año ainda mas facil pa logra un aumento barbaro di turismo, mirando e problemanan den medio oriente, yapon (area pacifico), guera na Libia (area middenlandse zee) y mucho mas tanto na Merca como na Europa biaheronan ta buscando otro destinacionnan turistico pa nan bishita. Aruba mester por aumenta su mercadeo e año aki. Lo ta bon pa Ministro di Turismo sur. Otmar Oduber accentua su maneho di turismo y basa riba cual maneho....mercadeo E kier logra esaki ? Y cuanto den su pensamento Aruba lo por logra e año aki ? Di cual mercadonan ta pensa di logra un aumento substancial ? Cual sectornan cu Aruba ta propaganda nos ta spera e aumentonan aki p.e. simplemente turistanan di vacacion, turistanan cu ta bin pa casa, Shopping, convencion, health and wellness etc. ? Pueblo merece mas informacion di e maneho y meta di gobierno. PPA ta di opinion cu no mester warda pa bin gaba fin di año, pero pronostica kico bo ta spera di bo maneho e año aki pa asina pueblo husga si bo a logra bo meta fin di año. Cu tur maneho ta wordo influencia pa desaroyo den mundo ta un hecho pesey mes e año aki parce di ta 'un bon año' pa Aruba si Aruba haci bon uzo di e situacion mundial. Exito !

ANUNCIO – BLBA/060/11

Di acuerdo cu articulo 3, di "Arbeidsbesluit III", Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

A. Siguiente referendum lo wordo teni bao empleadonan di:

Nomber di EMPRESA :	Aruba Ports Authority N.V.
Fecha referendum :	27 april 2011
Duracion referendum :	3:00 pm – 4:30 pm
Lugar di referendum :	Vergaderzaal A.P.A.

B. Na dicho referendum lo participa e sindicato:
Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA)

C. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa partidonan dia 18 di april 2011.

Aruba, 18 di april 2011

Mediado di Gobierno
Julio P. Quijada jr.

PDR ta condena acto repudiabel y castigabel na lugar di sosiego di Libertador Betico Croes

PARTIDO Democracia Real (PDR) ta lamenta y condena e nivel sumamente baho cu malhechornanan a descende na dje y a bay falta respet na e ultimo lugar di sosiego di Libertador Betico Croes. Algo sumamente doloroso pa e Pueblo di Aruba y e famianan di e gran yui di tera aki. PDR ta comparti e opinion cu pa evita pa algo asina por ripiti su mes, lo mester haci adaptacionan den ley pa entre otro hisa e castigo riba e crimen di "grafschennis" y pa por traha un pantheon, esta un lugar special pa pone e Libertador su restonan mortal descansa bow di vigilancia estricto. Ta spera cu autoridadnan concerni por resolve a crimen aki y trece esnan responsabel mas pronto cu ta posibel pa ser huzga.

Comandante di Hr.Ms. Rotterdam a bishita Gobernador



Comandante di Hr.Ms. Rotterdam, commandant P. van der Berg, recientemente a haci un bishita di cortesia cerca Gobernador sr. Fredis Refunjol.
E bishita tabata den cuadro di bishita di e bapor Hr. Ms. Rotterdam. Commandant van der Berg tabata acompaña pa Kapitein ter Zee J.P.D. van Zalen. Director di gabinete di Gobernador mr. Peter Benschop tambe a asisti na e encuentro.

Minister Hillen a bishita Gobernador



DURANTE su bishita na Aruba, minister Hulandes encarga cu Defensa, drs. J.S.J. Hillen a haci un bishita di cortesia cera Gobernador Fredis Refunjol.
E mandatario Hulandes tabata acompaña pa e director di Juridische Zaken, sr. Gazenbeek, director interino di Comunicacion sr. Beeksma, Secretario General di oficina di ministro señora Kwast y adjudant di ministro majoor der mariniers T. van Dishoeck.
Director di gabinete di Gobernador mr. P. Benschop tambe a asisti na e encuentro.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Exit Pader Lampe- exito Rudy Lampe

NA e mes un tempo cu Aruba a celebra 25 aña di Status Aparte, iglesia catolico a anuncia retiro di un sacerdote Arubiano cu tabata recordando 25 aña cu el a celebra su prome misa.
E retiro di su funcion sacerdotal a sucede cu palabranan di bon deseonan y bendicionnan pa futuro. Pero pasobra e rason duna pa su retiro tabata cu e mes a scoge pa bandona su funcion mi a analisa e asunto aki mas amplio. Aki ta sigui e resultado.

Sacerdote di pueblo

Durante mas cu 10 aña, e sacerdote Arubiano a mustra cu nos Status Aparte a trece cu ne cambionan cu a crea e oportunidad pa gobernantenan actua sin control adecuado. E sacerdote a realisa cu sin debido control di nos institucionnan manera Parlamento, Rekenkamer, Raad van Advies, CAD etc. riba gobernacion, nos ta habri porta pa actonan indeseabel tuma luga, actonan cu tur sociedad civilisa ta repudia y condena. Pesey , e sacerdote Arubiano aki a tuma como un di su tareanan den bida, pa cuminsa alerta pueblo y mustra cu ora un pais tolera corupcion y soborno, ta pueblo lo sufri pasobra bienes cu mester bay pa yuda pueblo ta simplemente disparce.
El a organisa charlanan y a trece organisacionnan manera "Transparency International" na Aruba pa trata di habri wowo di pueblo.
El a organisa tambe un partido politico a base di integridad y servicio na pueblo sin busca beneficio propio. El a bira Parlamentario y a trece den luz di dia un cantidad grandi di abusonan cu tabata sosode cu placa di pueblo manera "pension na 45 aña", biahamento luhoso y excesivo etc.

Atake y silencio

Pero, ni maske cuanto el a mustra cu echonan cu su meta semper tabata pa sirbi pueblo y no su mes, cu un regularidad bon planea, masalmente nan a atac'e den prensa y na radio. El a haya menosprecio , ofensa , menasa y te hasta nan a maltrat'e y agredie.
Ni maske cuanto el a mustra cu echonan di ta un hende di pas y cu semper ta para cla pa yuda su prohimo, constantemente nan a yam'e "hende peligroso" y cu su palabranan lo ta haci daño na mente di nos pueblo.
Durante cu e atakenan aki tabata tumando luga, representantenan di iglesia a mantene silencio. Durante e tempo cu nan tabata insult'e y acus'e inhustamente di abuso di menornan, representantenan di iglesia a keda boca cera y a haci manera cu nan no a tende di e insultonan. Te hasta despues cu e sacerdote a defende su honor den corte y a sali liber di tur acusacion, iglesia a prefera mantene silencio y laba man.
Ora cu el a perde su asiento den Parlamento di Aruba, esnan cu a orkesta tur e atakenan contra dje a keda satisfecho y a priminti di "mat'e politicamente" y di percura pa e no haya trabao na Aruba y a hasta expresa e deseo pa e bandona e isla.
Straño ta cu tur e deseonan aki di su contrincantenan poderoso ta birando berdad: E bos politico di e sacerdote a mengua un poco, nan a neng'e trabao na Aruba, y awor e ta traha den exterior. Trabao den exterior no ta un problema pe pasobra tur su carera como sacerdote el a traha pa mantene su mes y no a depende di donacion di otronan.

Retiro

Pero awor cu tur esakinan a tuma luga, iglesia a dicidi di kibra silencio, pero no pa defende e sacerdote pero pa declara y hustifica e retiro for di su funcion. Pesey ta straño tambe, cu den iglesia no tin luga pa un hende cu a traha asina duro pa combati corupcion, soborno, malgastamento di placa di pueblo y pa trece un bon gobernacion pa e isla. Mas straño ta cu el a haya di su iglesia un trato parecido na trato cu el a haya di esnan cu tabata atac'e durante tanto tempo.

Dr. Rudy Lampe

Sinembargo Dr. Rudy Lampe no a keda cu rencor: ora un grupo a bisa cu nan ta fada di loke a pasa y cu nan no tin gana di bay misa mas, el a bisanan: "Sigui bay misa, boso no ta bay misa pa pastoor"!
Pesey , den mi opinion, e rason duna cu e mes a scoge pa tuma su retiro, ta dudoso y ta laga hopi di cuestiona. Dr. Rudy Lampe lo sigui su destino cu sin duda e lo logra hay'e y na su manera ta sigui labora duro pa bienestar di su pueblo.

H.F. Coffi
Seroe Colorado 61, Aruba

Aruba bow gara di voodismo

CON porta possible cu den un tempo moderno, cosnan satanico di bruheria ta sosode na Aruba. Ta na Haiti so bo ta tende di bruheria y voodismo na gran escala unda cu mortonanan ta wordo saka for di nan graf pa hasi bruheria y comberti nan den Zomby, ta kende ta tras di e acto satanico aki????. Esaki ta e consecuencia di algún di e 2000 Haitianonan inducumenta cu Mike Eman a duna permiso pa drenta Aruba sin cu a haci un debido control, cu awe ta causante di Aruba su desgracia y pobresa. Mi ta comprende cu Mike Eman ta casa cu un Haitiana, pero esey no ta dune e derecho di perhudica país Aruba, di yena Aruba cu hendenan cu ta kere den Zomby y bruheria. Haiti ta un Pais cu ta kere hopi den bruheria voodismo y Zomby, na mi cas tawatin un Haitiana ta traha y e persona ey a conta mi tur e storianan di Haiti. Locual cu a sosode den santana di Santa Cruz ta algo di repudia y condena, ta un persona incibilisa y sin escrupulo so por a hasi algo bochornoso asina. Tantisimo graf cu tawatin den santana pakiko ta net graf di nos Libertador Betico Croes kende cu tur derecho tawata sosega na pas, e zomby nan aki kier a atraca, tur hende sa cu Papa Doc di Haiti su cordinadornan tur tawata Zomby y tawata proteh'E cu nan bruherianan. Nos Libertador Betico Croes cu kier sosega na pas, e no tin ni higra y curazon pa e Zombynan come, pakico ta tortura nos Libertador su alma, cu ta purifica y limpi y cu Dios tine bon proteha den su reino unda cu satanas lo no por jega na dje. Venganza político no ta cumbini nos Pais e ta perhudica Aruba. E rabia y odio cu nos Arubianonan tin, ta pa motibo di weita con nos Politiconan ta skop nan un banda y pone un stranhero na nan luga. Un Arubiano ta carga su rabia cu honor y dignidad, pero hamas y nunca lo haci algo repudiable asina. Tur esnan cu ta stima nos Libertador Betico Croes sa masha bon cu E a bini na mundo cu un misión pa cumpli cu su pueblo y su misión tawata logra e Status Aparte pa Aruba y kibra e cadena di esclavitud di 12-8 di A.V.P cu tawatin Aruba condena pa mas di sesenta aña bow pia di Corsow. No tawata suficiente humiliacion ora cu a laga será Betico, tampoco tawata suficiente ora cu a laga tire pa weit'E morto, sin lubida Riot comando pa purba di spante. Tur e humiliacionnan aki nos Libertador Betico Croes (cu kier sosega na pas) mester a soporta na man di su contrincantenan. Ainda después di 25 aña di su morto su contricantenan ta purba di mat'E pa di tres biaha y ta kere cu nan por mata e imagen di nos Libertador Betico Croes cu ta graba cu letter di sanger cu E a drama den veld di winston den curazon di cada Arubiano cu sa e balor di nos Status Aparte. Si nos Libertador no a logra cu Aruba na Januari 1986 a haya su Status Aparte, lo tawata awor na October 10-2010 hunto cu Corsow nos lo a haya nos Status Aparte pa celebra. Pueblo di Aruba ta exigi pa bin cu un investigacion profundo pa sa ta kende E zombynan malhechornan ta, cu ta sembra odio y venganza den curpa di hende y ta hasi daño na mente di hende pa fumiganan cu candela y sakanan for di Aruba mas pronto cu ta posibel.

Hiacintha Thijsen Trimon

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen- Varlack

Mil biaha un "cheerleader di un Gobierno cu ta traha pa pueblo na luga di ta un "cheerleader" di un Gobierno cu pa 8 aña largo a castiga pueblo



"DE wonderen zijn de wereld echt niet uit". Hopi asombra mi por a tuma nota di e expresion di e hende cu ta manda articulo aden sin skirbi nomber (cobarde). Ora bo ta menciona nomber di un persona den un articulo bo mester tin e curashi pa skirbi bo nomber ariba of abou di e articulo. E cobardia cu bo ta desplega ta un mentalidad hopi baho. Despues cu a critica sr. Rene Herde pa cu su actuacion den Parlamento, cu tabata na su luga e momento ey cu expresionnan infunda tambe bo tin e "lef" pa yama e 3 parlamentarionan femenino di AVP pa "cheerleader". E reaccion fuerte di sr. Herde a bini despues cu Parlamentario Sra. Evelyn Wever-Croes a critica Gobierno di AVP pa su inversionnan actual y kier a sugeri cu Gobierno di AVP mester tuma e placa ey y inverti den enseñansa. Dicon den pasado bo no tabata sa con pa conseha Gobierno di MEP? Wel laga mi bisa boso tur mil biaha un "cheerleader" di mi coleganan di partido y di mi prestigioso Gobierno cu ta traha duro pa bienestar di nos pueblo cu mi ta un "cheerleader" di un ex- Gobierno y partido cu a traha pa nan propio saco y cu a laga e caha di Gobierno asina bashi cu por a wak e rastronan di nan huña. Un Gobierno cu a laga Aruba den un decadencia total. Danki Dios pa cu e perseverancia, inteligencia, creatividad cu Aruba poco poco ta cuminsa progresa atrobe. 8 aña largo bo tabata sa di apoya e Gobierno cu no tabata sa con pa trata e trahado publico, unda bo persona tabata pa defende nan y apoya nan? Bo tabata ausente e momento pasobra bo tambe a disfruta di tur e ganashinan. Trahadonan publico ta corda bon con bo tata cu tabata abogado di Gobierno di MEP e tempo ey a expresa su mes asina:" Mi no tin cu nes si mi gana un caso si of no mi ta wordo paga tog"(miyones), e tempo ey casi tur caso di Gobierno e tabata perde den corte. Despues el a sigui gaba cu e trahadonan cu e ta bay hunto cu henter su famia riba crucero y cu e ta esun cu ta paga tur e gastonan. Bo persona tambe a disfruta di e ganashinan, unda bo tabata pa para banda di e trahadonan e momento ey y duna bo apoyo? Esaki a pasa na aña 2008 rond e mesun temporada awor di Pasco Grandi pa mi refresca bo memoria. Mi no ta bay mucho leu awor, fin di December 2010 durante e tratamento di e "Versoberingswet" , na cua cua banda bo a para y apoya?

Atrobe bo no a scoge pa e clase trahado y pa pueblo, no no nooooo bo a sali di Sala di Parlamento y scoge pa abstene di vota, pero tur hende a saca nan conclusion cu bo no tabata tin e curashi pa bisa "CONTRA". Sikiera Sra. Marisol Lopez-Tromp y Sra. Mervin Wyatt-Ras si a scoge pa para banda di pueblo y awe nan tin e aprecio di pueblo pa cu nan decision. Pa añanan largo e trahadonan di S. A.B.A. y di Traimerdia tabata bringa pa nan pension y pa nan posicion huridico , unda abo y bo Gobierno di MEP tabata? Awe bo kier pretende cu bo ta sali na nan vanguardia. Di nada e trahadonan tin algo awe, cu e speransa cu e por mehora den futuro. Danki na e Dialogo Social cu a tuma luga. Den futuro purba di evalua bo expresionnan prome cu bo lansanan pasobra "Wie de bal kaatst, moet hem verwachten" y manera nos a siña ora e bala bin bek e ta bin hopi mas fuerte.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Un investigacion profundo mester tuma luga na Dump pa cu e sushi cu ta wordo procesa den e planta cu ta dañino pa e salud di e trahadonan

TRAHADONAN di e planta di procesa sushi diariamente tawata wordo exponi na materianan cu ta dañino pa nan salud. Den e planta tur tipo di sushi ta wordo procesa y naturalmente un parti di esaki ta bay den aire y wordo inhala. Si un hende ta den un luga asina su sistema ta custumbra na e stof y e holo desagradabel, pero e efectonan ta wordo sinti despues. Materianan hopi fini(molucar) cu bo no por mira cu bo wowonan pero cu bo sa cu nan ta den aire ta sali for di e mashinnan p.e. glas, plastic , foil, fiberglass, awa sushi cu ta wordo saca y asina por menciona hopi mas. Den e contract cu e ex-minister di Dump a firma e mester a percura pa e contract tin clausulanan aden unda e salud di e trahadonan ta wordo proteha. E parti di higiena tambe mester haya atencion. Pulmon y stoma ta organonan cu ta hopi vulnerabel y cu por wordo afecta masha lihe. Tin un borchi cu regla pafo di e planta pero esaki no ta suficiente. Tur trahado no ta cumpli cu e reglanan. Tin biaha e trahado kier cumpli pero no tin material di proteccion. Mester tin control riba e aspectonan aki den futuro. Duna hende trabou pa despues e hendenan bira malo pa consecuencia di e tipo di trabou cu nan ta haci, ta castigabel. Na otro pais si nan por prueba cu bo salud a wordo afecta pa cu e situacionnan di trabou e doño di trabou mester para responsabel. Ta facil pa grita cu AVP kier kita pan di e famianan pero ora conscientemente un ex-minister no ta tene cuenta cu e salud di e trahadonan y ta laga trahadonan traha den situacionnan asina peligroso pa nan salud, e mes na final ta kita pan pa semper di e famianan pasobra e persona por bira malo y hasta por tin consecuencianan fatal pe. Nos ta spera cu minister Benny Sevinger lo haci un investigacion pa cu e situacion peligroso na Dump. Tur hende tin derecho pa traha den situacionnan humano unda nan no ta wordo exponi na materianan cu por afecta nan salud y di nan famia. Despues di trabou ta cas nan ta bay cu tur e materianan pega na nan curpa y paña unda un yiu of casa inocentemente ta core brase y wordo afecta tambe. Famianan ta exponi na situacionnan asina diariamente. Fraccion di AVP ta uni su mes na e invitacion cu a sali di parti di sindicato y oposicion pa e trahadonan di dump pa atende e reunion publico cu tin como e unico punto di agenda "DUMP" pa asina scucha y husga pa bo mes con e proceso di dump a bay y kico lo ta e posibilidadnan pa futuro.

Aruba Aloe Balm ta celebra exito internacional di su producto "Alhydran"











RECIENTEMENTE Louis Posner, gerente general di Aruba Aloe Balm a presenta un anochi yena di revelacion den un ballroom di Marriott Resort yena di invitado, entre nan Prome Minister mr. Mike Eman y Presidente di Parlamento mr. Paul Croes. Motibo di e encuentro aki ta pa hunto celebra 27 aña di relacion di trabou entre Aruba Aloe y Professor Dr. Hans Junginger di e universidad di Leiden na Hulanda y 10 aña di relacion cu e "Burn Center of the University of Gent" na Belgica y su Research Coordinator Henk Hoeksema. Ambos tabata invita pa bin Aruba pa asina duna un charla tocante nan trabou cu Aruba Aloe y comparti su importancia cu e comunidad Arubano.

Un pashent Hulandes di Burn Center na Gent a introduci Henk Hoeksema pa prome biaha na aña 2001, cu a ricibi ehempel di e producto original di Aruba Aloe Burn Balm di Dr. Koos Veel, pa trata su kemaduranan. Tanto Henk y su pashent tabata asombra cu e resultado y asina Henk Hoeksema a tuma contacto cu Aruba Aloe y a cuminsa traha cu e producto di Burn Balm riba varios pashent. Den un tempo hopi rapido tur e pashentnan di Burn Center a cuminsa ricibi e crema nobo aki como parti di nan tratamento y na aña 2005 e producto ta comercialisa den "Alhydran", traha exclusivamente pa BAP Medical.

E Burn Center a cuminsa percura pa varios estudio piloto pa haci investigacion riba e posibilidad pa mehora hidracion di cicatriz, resultando den menos grawatamento, menos cora, mehora elasticidad y un miho resultado estetico. Basa riba feedback, Dr. Koos Veel di Aruba Aloe Balm a sigui mehora e formula te cu e formula actual. Pa awor mas di 1000 pashent a ricibi tratamento exitosamente cu e crema den e Gent Burn Center.

Den su presentacion, Henk Hoeksema cu hopi pasion a demostra e audiencia su experiencia di 10 aña cu e resultado espectacular di trata pashent cu e productonan medico di Aruba Aloe bou di e nomber awor "Alhydran". El a comproba di ta hopi efectivo pa cura hopi tipo di cicatriz y herida di kemadura severo. Henk Hoeksema ta enfatisa cu hidracion ta extremadamente importante pa mehora e elasticidad di cicatriz y demostra hopi resultado den e pashentnan ora cu Alhydran considerablemente a cura e dañonan riba cuero y e calidad di bida di e pashentnan. Tambe el a demostra cu e resultado di Alhydran no ta reduci solamente e kemaduranan, pero tambe ta exitoso cu defecto cronico di cuero manera un pia diabetico, ulcera y tambe e uzo di e crema riba cicatriz ya existente (hypertrophic).

E otro invitado di e anochi, Profesor Dr. Hans Junginger, ta e "Senior Scientist" di Aruba Aloe y e ta recomendand'e pa 27 aña caba den e proceso di desaroya e productonan nobo y mehora e productonan actual. Recientemente a nomin'e cu e prestigioso AAPS Dr. Rainier Hoffman Product den Science Award pa su trabou na Aruba Aloe Balm. E reconocemento aki ta pa reconoce e cientificonan cu a aplica nan conocemento y investigacion den practica y a comberti'e den e productonan comercialmente disponibel. American Association of Pharmaceutical Scientists ta auspicia e distincion special aki cu poco cientifico ta logra den nan carera. Durante su presentacion aki na Aruba, Professor Hans Junginger a demostra e presentenan e manera cu e matanan di Aruba Aloe Vera ta procesa y e con e ciencia tras di e productonan a desaroya pa Aruba Aloe Balm.

Na final di e presentacion, e dinamico Louis Posner orguyosamente a revela cu Alhydran ta actualmente disponibel na 29 pais mundialmente y cu lo expande den 13 pais mas na aña 2012. Di e forma aki Aruba Aloe ta demostra un bes mas nan compromiso serio pa cu nos economia y pa desaroya mas productonan nobo como un cura pa pashentnan cu haya nan cu problema cu cuero. E tabata un caminda largo den e añanan di existencia di Aruba Aloe, pero cu por mira atras na logro tras di logronan. Y tur hibando e nomber di Aruba keto bay padilanti.

Grupo Cultural De Trupialen ta continua cu su gira di serenata





DIAMARS ultimo dia 12 di April Grupo Cultural De Trupialen a continua cu nan gira di serenata "Tende canto di nos Trupialnan". E biaha aki nan a bay cabes pariba atrobe y nan a bay na Cas y Cuido Y Alegria pa nos bieunan, situa na Noord Cura Cabay, ex cas di Ho Sing Loy. De Trupialen a trece alegria den e grandinan nan curason deleitando nan cu nan cancionnan. Bunita tabata ta cu basta famia di e grandinan tambe a bin celebra y canta hunto cu nan.

Tabata momentonan hopi bunita y alegre cu De Trupialen a pasa hunto cu e grandinan. Despues di a caba di canta pa e grandinan De Trupialen a sigui bay mas pariba y a bay cas di nan bon amigo y maestro Rufo Odor. E alegria cu tabata grandi pa Rufo pa e por a ricibi su alumnonan di antes na su cas.
Rufo Odor pa hopi aña tabata un lider di Trupialen y tabata un gran ayudo pa Frere Alexius e tempo aya. Tempo cu Frere Alexius a bay Hulanda pa un tempo Rufo a keda encarga cu e parti musical di De Trupialen". Rufo Odor ta un miembro honorario tambe di Trupialen y tin su luga riba e "Muraya di Fama" den Clubhuis di De Trupialen".

Rufo tabata maestro di Spaans pa hopi aña na La Salle College. Tambe Rufo ta conoci como dirigente di varios coro na Aruba, entre otro CantaAruba y otronan. Hopi di nos Trupialennan a forma parti tambe na grandi di e diferente coronan di Rufo.

Tambe Rufo tabata hopi aña tolk na Rechtszaal. E ta domina diferente idioma. Y Rufo semper tabata conoci como E "Tenor" di Aruba. Ta ken no conoce Rufo. Pa nos di De Trupialen semper e tabata tin y te ainda tin un luga special den nos curason.

Movecion Ariba Caminda dia 30 di April

PA medio di e comunicado aki IDEFRE ta participa na henter pueblo di Aruba, cu dia 30 di April 2011, ta tuma luga un grandioso evento di Movecion Ariba Caminda, y esaki ta concentra den e area di R.E. Yrausquin & Sons, net unda e popular careda di Boulevard ta termina.
Un invitacion ta bay na tur esnan cu tin bicicleta, pa trece esaki riba e dia aki, ya cu ta bay concentra hopi riba esnan cu bicicleta.
Ta bay tin hopi mas deporte tambe presente caminda ta pidi pueblo di Aruba pa participa y practica tambe algun di e ramonan di deporte aki.

Den proximo dianan IDEFRE ta bay publica mas informacion riba "Movecion Ariba Caminda" cu ta tuma luga dia 30 di April 2011.



Dama chauffeur a perde control accidenta den su intento pa persigui auto





DIASABRA madruga a drenta informe di un accidente na Ponton, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde for di e dama chauffeur cu un rato prome un auto a pasa dal su auto y e auto ey a sigui core el a purba bay su tras pa pare pero e no a logra y na un dado momento el a perde control baha caminda y a dal riba un di e blokinan canto di caminda. E otro auto mes a sigui core bay, afortunadamente ningun hende a resulta herida. Takelwagen a bini pa hala e auto for di caminda.

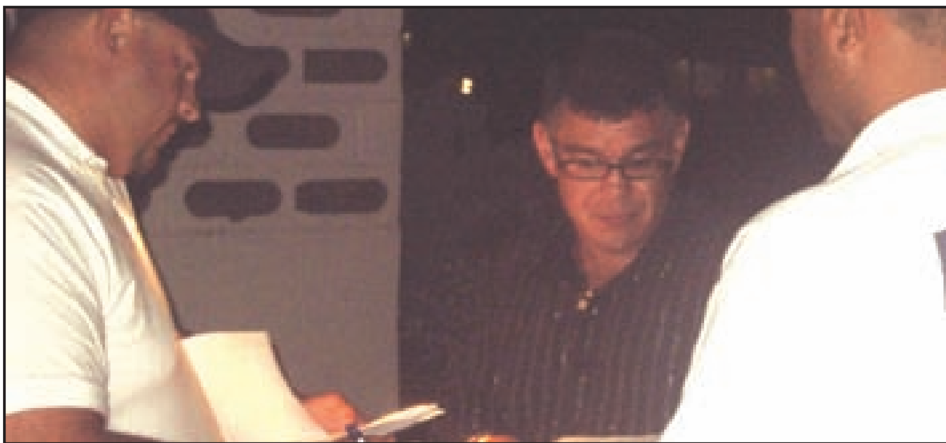
Polis a bay check auto kibra y dama accidenta cu tabata na sanger



DIASABRA mainta tempran a drenta informe di cu un dama a yega tur na sanger y e auto tur kibra na un adres na Paraguana, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya policial nan ta bin encontra un auto cu un banda di wiel kibra pero nada di e dama. Polis a rondia den full e bario di Paraguana pero no a mira e dama chauffeur herida.



Awor ta atraca chauffeur di pickup y a kita esaki for di dje lag'e na pia



DIABIERNA anochi despues di a atende e candela na Bushiri hotel un homber a presenta eynan na Bushiri tur sustia y buscando ayudo ya cu el a caba di bira victima di un atraco. Ta asina cu el a caba di duna un pareha choller lift. Aparentemente e pareha lo ta biba den e container eynan na e ex-Bushiri hotel mes. E victima a relata cu e tabata coriendo den su pickup banda di Madiki y durante e trayecto nan a choke pa atrake y a bahe for di su pickup y a bay cune. E victima a dicidi di pasa check si e ta haya e pareha unda nan ta biba esta na ex-Bushiri Hotel y un amigo a dune un lift pa wak si e por topanan. Pero nan no tabata na e sitio.

Trahado a reconoce un auto di nan cu a ser horta cu number A-19385 riba dje



DIASABRA mainta a drenta informe cu banda di PriceSmart un trahador di Amigo Carrental a topa cu un auto di e compania cu a ser horta pero awor tin e plaachi A19385 riba dje, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin nota cu aki ta trata di e Hyundai Accent preto cu number A19385 riba dje, e trahado a insisti cu ta trata di un auto di nan V741 cu a ser horta recientemente. Un rato despues e un hende di oficina a bin trece copia di e documentonan di e auto comprobando asina cu e auto ta di nan. Na e sitio no tabata tin ningun hende na e auto. Polis despues di a wak e documentonan di e vehiculo y comproba cu e number di e chassis y e motor ta pertenece na e V741 a dicidi di confisca e vehiculo pa investigacion.

Dama turista chauffeur a primi trott enbes brake y a dal peaton riba acera



DIADOMINGO anochi a drenta informe di un accidente unda un auto a atropea un peaton dilanti di Playa Linda, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu un dama turista chauffeur di un V-wagen saliendo for di e parkinglot banda di Smokey Joes a bruha y a primi trott embes di brake y pa tal motibo a subi acera y dal un peaton cu tabata canando. E dama tabata keha di dolor di pia. Na yegada di e ambulance na e sitio a atende e dama y a transporte pa hospital.

Informe di auto a dal mucha a bin resulta di ta mucha a dal den auto





DIADOMINGO atardi a drenta di cu na altura di Seroe Patrishi 283 auto lo a dal un mucha di 3 aña, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e ambulance na sitio a bin compronde cu ta e mucha a core crusa bin dal den un auto riba caminda.

E personal di ambulance a atende e mucha y a ripara cu e no ta herida pero si spanta. Na yegada di e patruya na e sitio a constata cu en berdad e mucha no a ricibi ningun sla pero a ser informa cu si e mucha sinti malo of bira malo mas laat pa hibe hospital.

Chauffeur a perde control y a bolter cay den rooi







DIADOMINGO anochi a drenta informe di un accidente unda un auto a bolter na Washington, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada na e sitio a bin constata cu e Nissan Skyline blanco A-4993 a perde control na e bocht baha caminda y bolter bay cay den e rooi, hendenan cu a yega prome na e sitio a saca e chauffeur cu a resulta herida y a pone na banda di caminda en espera di ambulance. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte cu urgencia pa hospital.

AVP den parlamento:

Fraccion di AVP ta cuestiona severamente e planta sushi di 28 miyon florin

Den e reunion a sali ainda mas duda financiero y di medio ambiente!



AYERA a cuminsa e reunion publico den parlamento di Aruba riba e proyecto di dump cu a costa den su prome fase 28 miyon florin. Di banda di e fraccion di MEP cu a pidi e reunion no tabata tin argumento valido pa hustifica e proyecto. Dr. Kelly a purba hustifica e proyecto bisando cu na Merca tin un planta similar cu tin 17 luna di experiencia y pesey esun di Aruba mester ta bon. Hopi hende den sala a tene nan hari pa decencia pa e expresion aki. Un planta cu tin apenas 17 luna den operacion no ta suficiente pa bisa cu e ta bon na ningun parti di mundo. E tempo no ta suficiente pa bisa cu e ta un tecnologia proba manera expertonan ta huzga. Mescos sr. Xiomara Maduro a purba pone hende hari door di bisa cu ela wak un basora bieuw den e planta pa ilustra cu falta di inverti den e planta. E ex-minister di MEP sr. Booshi Wever tambe a purba hustifica e proyecto y a parse mas di ta defende su mes y e compania mericano cu a haña 28 miyon florin, cu di ta defende Aruba cu a keda pega cu un planta cu tin masha duda riba dje y hopi sushi cu no por deshaci didje. Finalmente e otro orador sr. Andin Bikker tambe a mustra basta duda riba e proyecto. Pero manera hopi biaha e tabata vago den kico e kier logra.

FRACCION DI AVP

Fraccion di AVP si a mustra di tabata bon prepara pa e debate riba e tema. Pa colmo ta e fraccion di MEP a pidi pa e reunion, pero a desapunta cu falta di argumento. For di comienso cu Juan David Irausquin a mustra riba un cantidad di cos incorecto den e procedura di destaho publico y den e calidad di e planta. Andy Lee den un forma masha cla y convincente a mustra cu dos biaha e minister a compromete Aruba na sumanan milionario sin cu e tabata tin placa disponibel pe. Esaki a pone e sala keda keto. Corectamente Andy Lee a mustra cu ta prueba di mal gobernacion cu te dos biaha e mes un minister ta comete e acto di mal gobernacion aki. Y pa colmo, parlamento (cu mayoria di MEP) a aproba esaki!!! Donny Rasmijn a mustra riba e fayonan grandi den e proyecto pa loke ta e aspectonan tecnico y e peligernan di medio ambiente. Melvin Tromp a hala atencion cu su atake directo riba e ex-minister cu a haña "regaldo riba mesa" di e compania. E reaccion di e ex-minister cu e regaldo di un 'scoreboard' pa su team di baseball no tabata convincente. Finalmente Rene Herdé, lider di fraccion di AVP a dirigi henter su discurso riba e pregunta kico Aruba a haña pa 28 miyon florin. Den un cantidad di pregunta ela ilustra e dudanan grandi cu tin den e planta. For di e metalnan cu no ta wordo saca di e sushi te cu e sushi cu ta sali di e planta y no por haci nada cun'e of no sa kico ta haci cun'e. Manera e awa sushi contamina cu metal y kimico cu ta wordo poni den dos baki di beton, pero ora e bakinan yena, no ta cla kico ta sosode cu e awa sushi aki. Den un forma cla y convincente finalmente Rene Herdé a mustra e sala cu e trahadonan di e planta no mester ta spanta pa nan trabou y pesey ta defende un proyecto cu ta malo. Rene Herdé a mustra cu si e planta ta malo, e ta malo pa Aruba cu a paga pe y e ta malo pa e trahadornan. Un planta cu no ta traha bon y cu ta produci sushi cu ta malo pa e salud di e trahadonan y pa medio ambiente, ta un mal luga pa traha. Un luga asina no ta duna e trahadonan siguridad di trabou ni tampoco siguridad pa nan salud. Rene Herdé a mustra cu argumentonan sano y di un forma al caso, cu loke mester haci ta percura cu e planta ta bon. Y si e ta un bon planta pa Aruba anto e ta un bon planta pa e trahadonan!

E reunion ta sigui mañan mainta rondonan cu hopi duda den e proyecto y den e sushi cu e planta ta produci. E minister ta na palabra awor pa contesta preguntanan y ta sigur cu e lo duna contesta riba e mas cu 250 pregunta cu a wordo haci. Na final lo wak si ta bay sigui cu e proyecto aki cu tur su dudanan of ta bay cambia e direccion di e sistema di procesa sushi cu lo ta bon pa Aruba!

Digicel ta yuda celebra 50 aña di Jacinta Kleuterschool



NA aña 2008, e compania di celular Digicel a cuminsa un amistad bunita cu Jacinta Kleuterschool ora cu el a cuminsa contribui cu mantencion di e scol situa na Dakota. Desde e tempo ey e amistad a crece y a desaroya den diferente otro forma di cooperacion. Awor cu e scol ta preparando pa celebra su di 50 aniversario y e cabesante y maestronan kier a prepara un celebracion extra special pa nan alumnonan, Digicel atrobe a bin cu un sorpresa pa nan.

Diahuebs mainta ehecutivo di mercadeo di Digicel, Elaine Singh a bishita e cabesante di e scol, Betty Williams, pa entrega un contribucion chikito pero significante cu ta yuda realisa un fabuloso celebracion pa e muchanan.

E di 50 aniversario di Jacinta Kleuterschool lo wordo celebra cu un gran mainta cultural diabierna mainta.

Gerente y personal di Digicel ta felicita e muchanan, maestronan y cabesante di Jacinta Kleuterschool, como tambe tur ex maestro y alumno di e scol, cu e aniversario aki. "Pabien! Nos ta hopi contento di por disfruta di un amistad duradero y bunita cu un scol cu tin asina bon trayectoria na Aruba," asina Elaine Singh a expresa den nomber di e red mas grandi y miho. Digicel ta conoci pa semper sostene e tipo di iniciativanan asina, den cual e muchanan ta central.

Atraco na Baranca Bar

DIASABRA a pidi asistencia di polis na Baranca Bar den B.v/d Veen Zeppenfeldstraat pa un caso di atraco, a dirigi polis na sitio. Na yegada a papia cu un muhe di bar L.G.G. naci na Colombia di 30 aña y ta declara cu un homber a atake cu un arma di candela, e homber a menase cu e revolver y a oblige pa dune placa, el a dune 400 florin. El a discribi e atracado. Polis a tira bista den bisindario pero no a topa cu e atracado.

Kico ta abuso di mucha?

Un manual pa maestro di Fundacion Respeta Mi



FUNDACION Respeta Mi a presenta su manual pa maestro di klas 5 y 6 di scol basico y enseñanza special cu e topico 'Kico ta abuso di mucha?' dia 13 di april ultimo.

Un cantidad grandi di maestro tabata presente y a keda contento cu e manual.

Cu e manual aki e fundacion a cumpli cu un di su metanan pa contribui na prevencion di abuso di mucha.

Ta di suma importancia pa informa maestro y alumno bon tocante kico ta abuso di mucha y con pa preveni esaki. E maestro hopi biaha ta e prome cu ta señala abuso fisico, abuso emocional, negligencia y/of abuso sexual. Lo ta lastima si e maestro ta laga e oportunidad pasa pa haci algo na e situacion problematico di e alumno y asina preveni mas daño na e bida di e mucha. Mirando tambe cu hopi biaha e mucha tampoco no ta mira un salida, pues e maestro por duna e mucha un man den esaki.

E manual ta duna informacion tocante entre otro e formanan di abuso di mucha. E mucha lo siña kico ta abuso pa asina haci su mes mas fuerte pa resisti y preveni esaki. Si acaso e mucha ta pasando den abuso e por sa con pa actua pa asina stop e abuso.

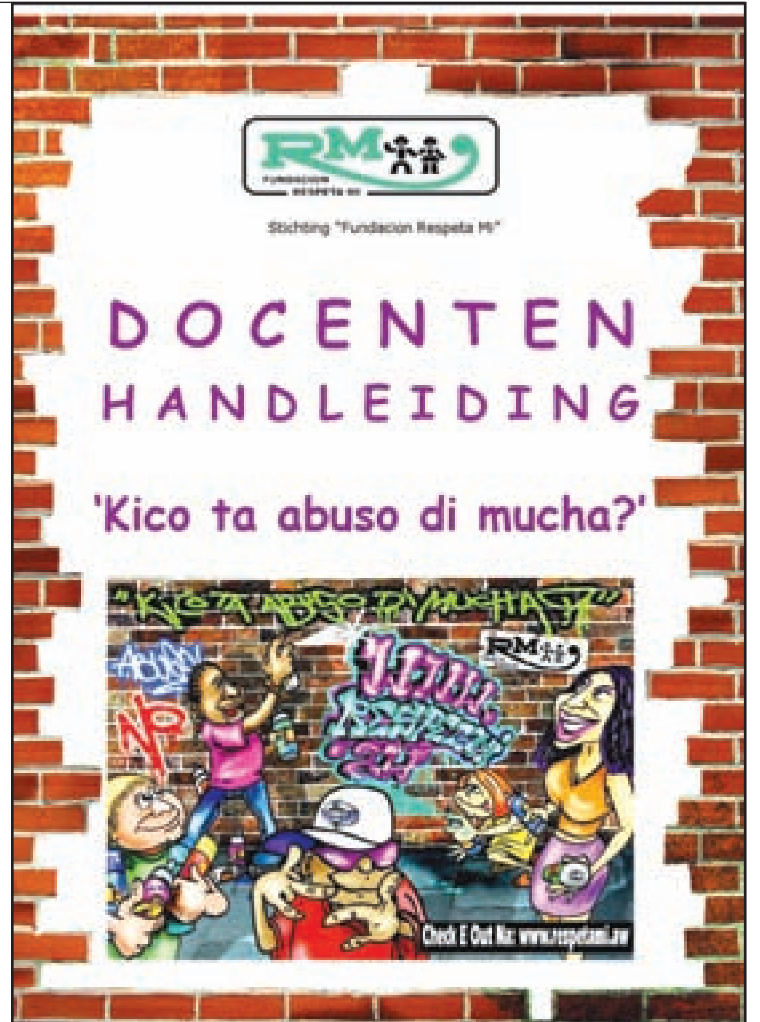
Tur scol basico y scol pa enseñanza special a ricibi manual, poster y sticker

"Kico ta abuso di mucha?" E maestro ta usa e manual conhuntamente cu e poster.

E alumnonan ta siña tocante abuso di mucha pa medio di e storianan di Lisa, Cedrik, Jordy y Stephanie cu nan mes por lesa tambe riba www.respetami.aw. Ademas riba

e website nan por haya mas informacion riba nan nivel tocante e topico. Pa mayor y maestro tambe tin informacion special con pa anda cu e topico di abuso di mucha.

Relaciona cu e manual mester menciona e investigacion di CEDE Aruba tocante abuso di mucha na Aruba, haci door di drs. Helen Guda na 2008. E investigacion aki a mustra cu na nos isla 1 di cada 15 mucha ta victima di abuso di mucha. Pues, den cada klas tin por lo menos dos mucha cu ta experiencia un of mas forma di abuso di mucha.



Fundacion Respeta Mi ta spera cu e manual aki lo contribui pa yuda haci abuso di mucha un topico cu un maestro por trata den klas. Un infancia feliz ta dura pa semper. Preveni abuso di mucha!

E fundacion kier gradici Februari-fonds di VSK Nederland, Kiwanis Club of Aruba pa nan ayudo financiero y personal di Interprint pa nan bon trabao.

Pa mas informacion tuma contacto cu Fundacion Respeta Mi, Dominicanessenstraat 12, Oranjestad, tel/fax: 582-4433, e-mail: respetami@setarnet.aw.

Nissan ta wordo inclui den lista di Global 100 'Most Sustainable Corporations in the World'

Nissan ta wordo elogia pa su esfuerso mundial riba tereno ambiental, social y legislacion







NISSAN Motors Co., pa prome biaha, den su historia a wordo inclui den e lista di 'Global 100 Most Sustainable Corporations in the World'. E acontecimento aki a wordo nombra durante di 'World Economic Forum' na Davos fin di Januari ultimo.

'Global 100 Most Sustainable Corporations in the World' ta un organisacion cu ta focus riba evaluacion di sostenibilidad. Evaluacion ta wordo conduci door di Corporate Knights Inc, un compania di publicacion Canades. Segun encuesta haci entre mas di 3,500 companianan importante active den varios sector industrial rond mundo. E 100 compania evalua ta procedente di 22 pais y a wordo evalua basa riba esfuerso y logronan haci riba tereno ambiental, social y di legislacion. Den e lista prestigioso 19 compania Hapones. Den cual Nissan a haci su entrada riba posicion number 81. Nissan ta honra di a wordo inclui den e lista di 'Global 100 Most Sustainable Companies in the World' y ta continua cu su actividadnan social cooperativo pa asina contribui na haci di Nissan Motors Co. un compania sostenibel. Topcar N.V., ta un compania local cu historia di servicio, amabilidad y bon prijs pa tur su clientenan. Topcar N.V. ta representante exclusivo di marca renombra Nissan na Aruba. Pa mas informacion tocante servicio di benta, modelo di auto, prijs, parts y garage yama libremente na 582-1547 of 582-3747 of pasa showroom na Caya Ernesto Petronia # 21.

Presentacion di Permaculture Fair 2011 a duna inicio na Aruba

Presentacionan ta canando exitosamente







TABATA for di Dialuna ultimo cu e presentacion nan di Permacultura a duna inicio aki Aruba. Bou di invitacion di Gobierno di Aruba pa medio di Ministerio di Turismo, Labor y Transporte y su excelencia minister sr. Otmar Oduber conhuntamente cu Departamento di Agricultura Cria y Pesca (DLVV) Santa Rosa.

Tur cos a cuminsa for di 10'or di mainta cu e prome presentacion na docente y alumnonan di EPI Sector Hospitalidad y Turismo, AHATA environmental Committee, AHATA y ATA. Durante e dialuna aki a sigui cu diferente presentacionan mas pa otro departamentonan di gobierno entre otro, DOW, DIP, ELMAR, Santa Rosa. Mas den atardi a sigui cu instancianan social di Aruba manera Rehab Centernan, Reclasering, y otro instacianan mas. Locual ta parti anochi a sigui cu presentacion nan pa publico general cual tabata bon bishita y un yeno total na Santa Rosa mes. E dialuna a termina anochi 9'or cu un total di cuater presentacion hopi interesante. Tur e presentacion nan aki a wordo dirigi pa Lisa Knoblauch y Amber Bacca di Resilient Futures International.

Tur e informacion nan aki a wordo basa riba introduccion di Permaculture y kico ta su beneficionan pa Aruba y su habitantenan.

Diamars e dia a sigui un biaha mas cu diferente presenatcion di Permacultura parti mainta na edificio di Santa Rosa na Piedraplat pa alumnonan di EPB Hato. Atradi un biaha mas publico general y NGO's nan a hasi nan presencia na edificio di Santa Rosa pa sera conoci mas di e materia aki cu ta Permaculture di cual a wordo presenta pafor di edificio den aire liber debi na e cantidad di asistencia.

Ayera diaranson tabata tin otro dos exitoso presentacion na KIA y su Management Team y presonan encuanto Permaculture.

Universidad di Aruba no a keda afor debi cu nan tambe a ricibi bishita diaranson anochi di 7'or pa 9'or di e Management Team di Santa Rosa den persona di sra. Nathalie Maduro y sra. Patty Portier hunto cu Lisa Knoblauch y Amber Bacca di Resilient Future International pa un exitoso presentacion encuanto e beneficionan Economico di Permaculture pa Aruba. Tur e presentacionnan aki cu a wordo acompaña pa sr. Urvin Leest di Fundacion Aruba Consciente cu ta hasi algun splicacion parcial na Papiamento.

Presentacionan a continua ayera diahuebs den e di dos parti di programa cu ta presentacionnan di cuido y cria, y les di practica y esakinan a tuma lugar na edificio di Santa Rosa mes. Nan ta wordo dedica na Agricultor y Criadonan di bestia di Aruba. Den un di e presentacion nan aki lo bai tin un presentacion special di Ing. Alexander Contreras cu ta splica mas riba projectonan di Invernadero pa Aruba. E presentacionnan aki a cuminsa diahuebs y ta bai te cu diasabra merdia.

Den nomber di Ministerio di Turismo, Labor y Transporte pa medio di su minister su exelencia sr. Otmar Oduber conhuntamente cu Management Team di Santa Rosa ta hasi un apelacion na tur esnan cu ta interesa den e presentacion y les di practica pa tuma contacto cu Santa Rosa na Tel: 585-8102 pa registra pa motibo cu cupo ta limita.

Tuma un chapi den bo man y sembra pa bo propio pan!

Marina na Aruba, un sentido di siguridad tarea di Kustwacht ta diverso



SIMAN pasa a keda anuncia cu Savaneta Kamp lo no wordo cera. Considerando e reduccion grandi di gasto den Defensa Hulandes, e noticia aki a wordo ricibi cu masha alivio mes na Aruba. Sigur si tene na cuenta cu e interes grandi cu e presencia di e di 32 brigada di infanteria di e Cuerpo Marina y Kustwacht ta pa e siguridad di Aruba.

Antes paisnan tabatin un ehercito pa defende nan fronteranan contra di intrusonan indesea. Awendia Defensa tin un pakete mucho mas amplio pa cumpli cu ne, tambe pasobra cu e siguridad di aliadonan mester wordo garantisa en bista di e ordo hudicial internacional y stabilidad. Banda di esaki e definicion di intrusonan indesea a bira mas extenso cu solamente militarnan di paisnan bisiña agresivo. Na Aruba tambe un concepto di tarea mas espacioso ta wordo maneha ora ta trata kico e personal di MariniersKazerne Savaneta ta haci na interes di e siguridad di Aruba. Mayoria actividad ta tuma luga den cuadro di Kustwacht.

Kustwacht di Region Caribense (KWCARIB) ta un relacion di cooperacion entre Reino Hulandes den Caribe y Hulanda. E personal y material entre otro ta wordo envolvi den buskeda riba y control di e awanan teritorial. Ta trata combatimento di droga, cuido di frontera y control di aduana riba lama, control riba medio ambiente y pesca, tambe control riba un nabegacion seguro. E ultimo añanan a intercepta cantidadnan grandi di droga y arma, pero tambe esnan cu ta comete contrabanda di hende y ilegalnan por a wordo aresta. Banda di esaki a interveni den piscamento ilegal y bashamento ilegal di petroleo den lama. Hopi importante den e cuadro aki ta e control di siguridad riba lama, dor di detene bapornan cu no ta tene mucho cuenta cu e reglanan marino.

Dor cu KWCARIB tin un relacion di cooperacion entre Reino Hulandes den Caribe y Hulanda, e paisnan hunto ta responsabel pa e gastonan financiero. E empleadonan di Kustwacht ta procedente di tur cuatro parti di Reino. Como organisacion di Reino KWCARIB ta cay directamente bou di Rijksministerraad di Reino. E director di Kustwacht di e parti Caribense ta tambe Comandante di e Forsa Naval di Koninklijke Marine den e region Caribense. Diesshete ministerio di cuatro parti di e paisnan di Reino ta defini e maneho di Kustwacht. Pa e diferente ministerionan por ta riba un solo liña di maneho, tin e Comision di Kustwacht. E comision aki ta consisti di empleadonan publico di e diferente ministerionan. E Comision di Kustwacht ta percura tambe pa e presupuesto y cuentanan anual. E maneho hudicial di Kustwacht ta keda determina pa e cuatro Ministernan di Husticia di Reino.

Punta Pa Punta 2011

Ban cana pa nos comunidad



DIA 21 di april 2011, diahuebs santo, ta tuma luga e di cuatro Punta pa Punta, un caminata unico y ya tradicional cu e aña aki ta cuminsa na Baby Beach y lo termina na California Lighthouse. Comunidad di Aruba ya ta consciente cu nos mester haci ehercicio pa tene nos curpa den bon condicion, pa baha stress y tambe pa nos tin un estima propio mas halto. Pa desafia bo mes Punta pa Punta 2011 no por falta riba bo agenda.

E aña aki e organisacion a scoge pa un obhetivo special cu ta yuda henter comunidad di Aruba bay dilanti door di recauda fondo pa Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC). Cada participante cu ta cana Punta pa Punta ta aporta na e bon trabou cu FPNC ta haci diariamente pa famianan den necesidad.

Teamwork y Premio

Punta pa Punta ta promove 'teamwork', pesey en particular ekiponan ta wordo invita pa participa. Gruponan por wordo forma hunto cu colega di trabou, amigonan, famia, scol, club di fitness, padvinder, etc. E organisacion ta zorg pa awa y snack na caminda cu 7 waterstops. Tin premio pa e miho canador masculino – femenino – hoben. Tambe tin premio special pa e ekipo ganado absoluto, pa e ekipo mas anima, pa e participante mas perseverante y pa e miho bisti cu reflector. A scoge pa e ultimo premio como pa motibo di siguridad e ta hopi importante cu cada participante ta bisti paña cu reflector, sea un vest, keds cu reflector, etc. Ta wordo pidi pa cada participante tambe bin cu un flashlight chikito. E organisacion ta pidi di e comunidad pa tene cuenta cu e Walkathon diahuebs 21 di april door di core responsabel y cu menos velocidad riba e ruta di e caminata.

Inscripcion

Cana pa e comunidad di Aruba, cana Punta pa Punta 2011. Sinti e goso, orguyo y gran estima propio di alcansa e desafio grandi aki. Henter comunidad di Aruba ta wordo invita pa ban cana pa un bon causa y experiencia pa bo mes of den bo grupo e Walkathon unico di Punta pa Punta. Inscripcion ta tuma luga awor na IDEFRE.

Tambe por inscribi na Baby Beach 4 or di atardi riba Huebs santo. E participacion lo tin un balor di fl.35,=. Cada participante ta ricibi un "Man na Curason" T-shirt special diseña pa e evento aki. E fondo recauda ta pa FPNC.

Pa mas informacion por yama 588 0002

Un danki special ta bay pa tur nos sponsor cu a haci evento aki posibel specialmente na Marriott Hotel y Aruba Yellow Pages.

ImSan ta lansa su logo nobo



DURANTE un encuentro special pa tur empleado diaranson ultimo, e directiva di ImSan (Instituto Medico San Nicolas) a presenta nan logo nobo. E presentacion a wordo duna dor di Sr. Marion Agunbero (Voorzitter Raad van Toezicht) y sra. Monica Nuboer, (Coordinadora Medico & Instructora di CPR) caminda nan a splica con a yega na e logo nobo y kico e ta representa. E desaroyo di e logo y housestyle nobo a inicia despues cu un onderzoek haci na Aruba a confirma cu e comunidad di Aruba ta uza diferente nomber pa e institucion.

Tambe tin hopi persona cu no sa cua servicionan medico ImSan ta ofrece, Sr. Agunbero a splica. Na e momento aki InSan ta ofrece servicionan manera, cuido di emergencia, centro diabetico, dos docter di cas, x-ray, clinica di wowo y un stacion di servicio di Ambulance di Aruba. Den un futuro cercano ImSan lo añadi mas servicionan.

"Cu e logo nobo aki ImSan kier trece e institucion mas cerca di pueblo. E logo nobo di Imsan ta origina for di "the star of life", cu tradicionalmente a wordo uza como un medio di identificacion pa personal, equipo y vehiculonan medico. Pa ImSan e "star of life" ta simbolisa e comunidad di Aruba. E pentagon situa den e parti central di e logo ta ilustra e rol cu ImSan ta ocupa; den e curason di e cuminidad di Aruba. E slogan "Where people meet care" ta elabora e promesa di Imsan na pueblo, Sra. Nuboer a splica.

Despues cu e logo nobo a wordo presenta tur empleado a ricibi un pasaboca cu e logo nobo riba dje. Desde awor e logo nobo lo wordo usa riba tur documento, borchinan paden y pafor di e clinica, aviso di trabou, uniforms y mas cu claro un website nobo lo wordo introduci.

Asociacion di India na Aruba cu dunacion na diferente instancia

DESPUES di 28 aña a toca India siman pasa tabatin e honor di wak su team di Cricket bira Campeon Mundial den Cricket di 2011.

Pa e motibo aki, e Asociacion di India na Aruba a dicidi di celebra e logro aki den un forma unico. Na luga di un fiesta grandi pa celebra e triunfo di e team ganado, e organisacion a dicidi di haci un donacion na e instancianan manera SABA, Casa Cuna y YMCA cubriendo necesidadnan primordial cu e instancianan aki mester.

Tambe e Asociacion a declara aña 2011 como un aña deportivo, caminda nan lo bay organisa diferente eventonan deportivo pa e comunidad Indio na Aruba pa asina stimula e espirito deportivo entre nan.

E Asociacion di India na Aruba ta un organisacion Non-Profit di e comunidad India cu ta contribui den e aspectonan economico, social y cultural pa e comunidad Indio bibando na Aruba. Den pasado, nos a participa den programanan 'Luna cultural' y 'Feria Multicultural'. Tambe nos organisacion a contribui na e diferente recaudacionnan haci pa yuda esnan den necesidad despues di a sufri di e Horcan na St. Maarten y tambe e desastroso Temblor na Haiti. Comunidad Indio ta un parti esencial y integral di comunidad di Aruba y nan ta hopi orguyoso pa por yuda asina.



Chauffeur di bus no a regula su velocidad y a bay dal tras di S.U.V.





DIADOMINGO anochi a drenta informe di un accidente na e rotonde Sasaki, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu e chauffeur di bus no a regula su velocidad y ni a mantene distancia y a bay dal tras di e Ford Explorer, afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Master Eric Barry, Augy Tromp y Grand Master Jose Chaco Cornelio a tene un curso di referee



DIASABRA a tuma lugar e curso di referee na Club Estrella na unda cu Estrella Taekwondo Center ta train Taekwondo. For di 9'or di mainta te cu 5:30 di atardi cu un pauze di 12'or pa 1'or di merdia e training a tuma lugar. Den un sala yena cu atletanan, coaches y trainers nan di 14 diferente scolnan di Taekwondo na Aruba. E curso tabata pa tur hende cu tin faha cora bay ariba y mester tin 14 aña pariba. Tabata tin 30 participante cu a acudi na e curso aki na unda cu e tres cursistanan Master Eric barry, Master Augy Tromp y Grand master Jose Chaco Cornelio a duna e curso di referee.

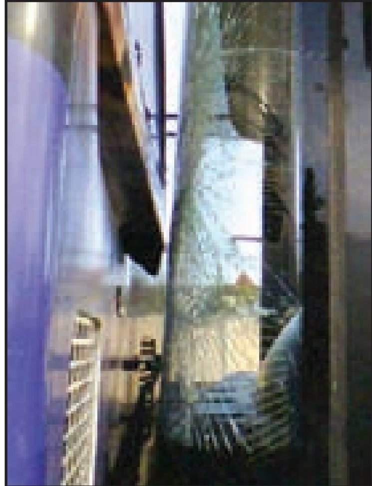
Mainta trempan a cuminsa cu e parti di theorie na unda cu esaki a wordo splica na tur hende cualnan ta e reglamentonan nobo di combate Internacional di World Taekwondo Federation. Cada dia tin cambio den mundo di referee y combate y Aruba ta un di e paisnan na mundo na unda cu esaki ta wordo aplica di biaha. Grand Master Jose Chaco Cornelio a caba di bin bek for di Mexico na unda e la bay pa un campamento di referee unda tabata tin 57 referee for di region Pan-Americano del Caribe cu asisti na e campamento aki. Aki Grand Master Jose Chaco Cornelio a trece algun tecnica pa dilanti tocante referee. Prome tur e theoria a wordo pasa riba e projector grandi na unda cu tur hende por a mira y sigui e curso. Semper tin pregunta den tur curso of lezing, aki Master Eric Barry y Master Augy Tromp tabata contesta nan. E idea di e curso di referee ta pa Aruba den su totalidad ta ariba e mesun nivel mundial cu su referee, atleta, coach y trainersnan. Tur mester sa e reglamentonan pa ora di campeonato nan Internacional pa nan sa kiko nan mag di haci of no, ora di pidi pa video replay y pa kiko ta pidi pa esaki. E parti hopi importante awor aki ta e parti di Video Replay, na e parti aki a pone hopi infasis. Hopi coaches sa perde nan carchi pasobra nan ta pidi pa video replay pa algo cu no mag, specialmente ora di haci uso di e sistema electronico durante campeonatonan. Durante un campeonatonan tur coach ta haya un carchi sea blauw of cora pa e bringador. Cu e carchi ey e coach por pidi pa video replay ora cu e coach ta kere cu e tin rason si of no. Si e coach no tin rason e lo perde su carchi durante e pelea ey y no por pidi mas pa video replay. Tambe a bay mas profundo den e parti di haya straf punt, na unda cu hopi biaha e bringador cu ta ganando su pelea por perde e pelea door di straf punt. Despues di e pauze di 12'or pa 1'or di merdia a bay over na e parti di fisica. Grand Master Jose Chaco Cornelio a mustra con mester cana y haci e maniobranan di ta un referee. Despues di a practica pa 2 ora a bay over den e parti di combate na unda cu tabata tin 2 bringador cu mester a bringa contra otro y na unda cu practicamente nan mester a haci tur locual nan a siña durante e mainta. Mester remarca cu e trabou di ta un referee no ta uno facil. Mester ta cu mente fresco y tuma decision honesto. Tur hende a haya nan turno pa haci esaki. Tambe tabata tin e sistema electronico na unda cu nan a siña pa traha cu e sistema. Nos ta gradici sr. Cadochi Kock y su camara man cu a bishita e training. E curso aki ta sigui aki 3 luna, pasobra Grand Master Jose Chaco Cornelio ta biahando pa Korea pa e Campeonato Mundial. Despues di Korea Grand Master Jose Chaco Cornelio ta bay Santo Domingo na unda cu e ta e Director di e evento.

Na Arubus na Oranjestad misteriosamente handrem di bus a bula y a bay dal tras di otro bus











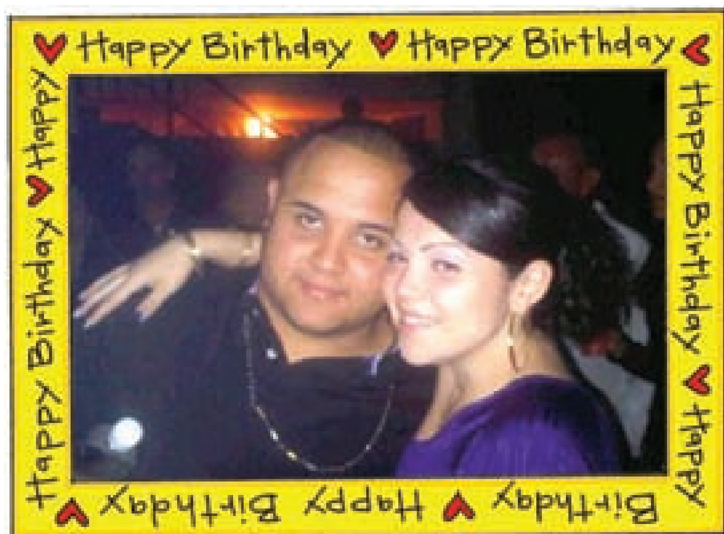
DIALUNA mainta a drenta informe di cu un bus a dal tras di otro bus. Ta asina cu pa 8:10 or di mainta e handrem di un bus para na parada grandi na Oranjestad a bula y a bay dal tras di un otro bus cu tambe tabata staciona. E handrem a bula y e bus a hala bay dilanti, afortunadamente ningun hende a resulta herida. E bus di dilanti no a haya mucho daño, pero esun di patras si a kibra su windshield y a haya un sla basta bon na e bumper. Un danki na nos colaboradora Carolina Alexandra d'Aguiar cu a suministra nos cu e fotonan y informacion.

Kaffas ta promove e arte di combina cuminda cu biña

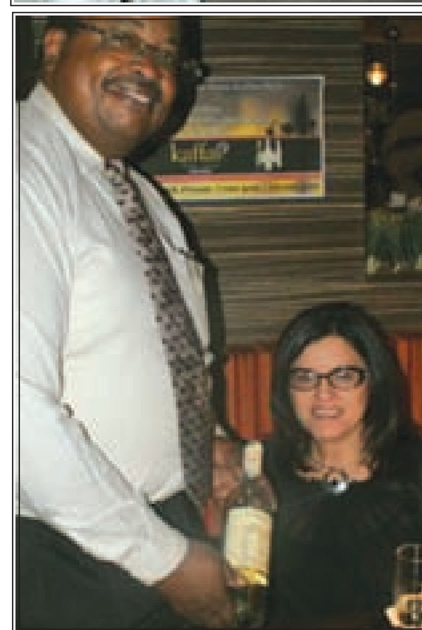
















KAFFAS restaurant, situa na Palm Beach Plaza Mall, a ofrece un oportunidad delicioso pa disfruta di algun di Italia su miho biñanan, conhuntamente cu e restaurant su cuminda delicioso.

E anochi a wordo guia pa artista di biña Clive Faustin, Wine Portfolio & Account Team Leader na Romar Trading, y a hiba amantenan local di biña y cuminda door di un menu di cinco plato, prepara cuidadosamente pa e ekipo culinario di Kaffas.

Gerente di Restaurant Yenny Pena a yama su bishitantenan bon bini na e restaurant bunita decora, situa na e di dos piso, cu un kelki friu di Torresella Prosecco, cual a wordo combina cu delicioso bruschettanan estilo Napolitano cu mushroom corta na pida y salmou huma.

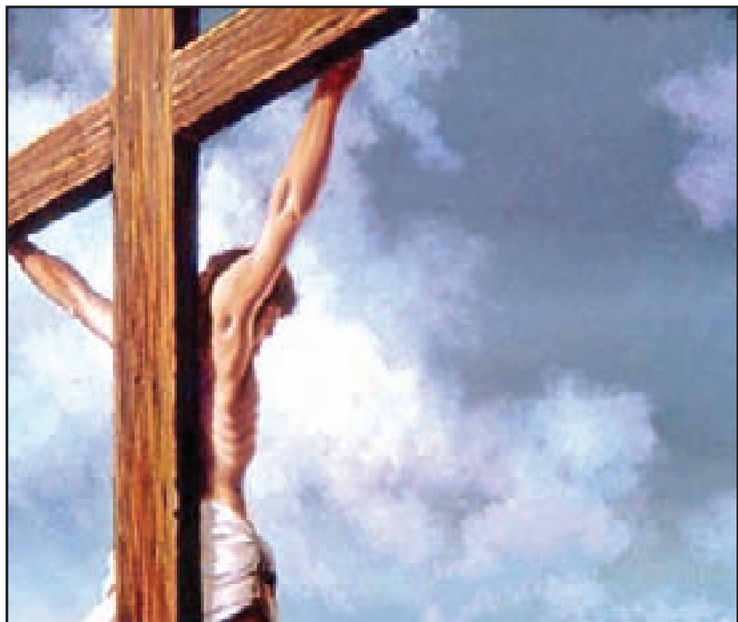
E bishitantenan a disfruta di e ambiente di e restaurant y e servicio excelente mientras cu e Forest Risotto a wordo prepara den e cushina habri estilo di exhibicion y a wordo sirbi sasona cu un seleccion exkisito di mushroom, spinaca y maishi dushi, combina cu un Torresella Cabernet Sauvignon 2008.

Pa e pasaboca tabatin un bolo di chuculati, sirbi cu un Concha y Toro Late Harvest 2007. E bishitantenan a expresa nan gratitud pa e menu bon prepara y e combinacionnan perfecto di biña, manera a wordo presenta pa e artista di biña Clive Faustin, Gerente di Restaurant Yenny Pena y su empleadonan amabel y eficiente, hunto cu e musica di Saxofonista Eduardo Proveyer.

E restaurant ta habri siete dia pa siman, di 5pm pa 11pm, na Palm Beach Plaza Mall. Kaffa's su menu ta extensivo, ofreciendo creacionnan di fusion. E restaurant ta orguyoso tambe di su lista excelente di martini y cocktail, ademas di su prome plato, sopi, crema y crepe. Vegetarianonan lo keda deleita cu un lista di 12 salada fresco, y amantenan di carni lo gusta scohe entre e platonan di Black Angus, como tambe galiña, pasta, risotto, sandwich casual, favoritonan di Tex Mex, pisca y cuminda di lama fresco. Kaffas, cu ta haya su nomber di e nomber Africano di bonchi di koffie, ta orguyoso di su koffie special y baristanan talentoso, kendenan ta practica e arte di latte cu cada kopi di koffie cu nan ta sirbi.

Kaffas, un cadena Venezolano, tin un cantidad di restaurant na Valencia, Barquisimeto y awo tambe na Aruba.

Reflexion riba Siman Santo



DEN e siman santo aki, henter mundo ta conmemora morto y resureccion di Hesus, yiu di Dios. Hopi hende na Aruba ta observa e siman santo aki, hasiendo extra sacrificio, manera abstenencia, ayuno y atendiendo por ehempel Caminda di Crus. Un tradicion hopi fuerte basa riba nos Fe den Dios.

E bida di Hesus ta un fuente di inspiracion pa hopi hende. Laga su sacrificio y su amor pa prohimo ta e inspiracion pa nos tur den e siman santo aki. Ban hasi e siman aki di berdad un siman santo, observando e dianan, especialmente hunto cu nos yiunan. Ban tuma tempo pa reflexiona riba e bida y morto di Hesus, kico nos por siña di esaki pa nos mesun bida, y ban aplica esaki mas y mas den nos mesun bida.

Evelyn Wever-Croes

Pabien na Women's Club of Aruba



DEN fin di siman a tuma lugar e campaña di Women's Club of Aruba "Siña pa bo biba". Cu e campaña aki ta trata na aumenta concientisacion riba problemanan di pecho, y con pa detecta cancer di pecho na tempo.
Cancer ta un malesa cu lamentablemente un dia of otro lo bati na bo porta tambe. Algun tipo di cancer, si e wordo detecta trempan, por wordo trata cu exito.
Cancer di pecho ta un di nan. Y e metodo mas efectivo pa detecta e cancer aki trempan ta pa cada persona mes siña conose cu pechonan, y sa con pa controle.
Women's Club of Aruba a brinda e posibilidad pa tur hende por sera conosi cu e metodonan di control mas efectivo.
E consulta tawata cu dokternan specialisa, y a duna un bon servicio.
Mary Joan Foundation y Wilhelmina Kanker Fonds tambe tawata presente pa duna informacion.
E team di dama dinamico di Women's Club of Aruba a traha duro pa por atende tur hende. Pabien Women's Club of Aruba cu e tremendo iniciativa aki.

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento tragico na Santo Domingo di:



John Frederick Angela

mihor conoci como: " John "
* 15-02-1957 - + 11-04-2011

Na nomber di su:

Mama: Sra Vda Maria Angela –Tromp

Rumannan: Sofia Angela y Rudy Croes
Dorothy y Mirto Croes y Famia

Swa: Sr. Vdo. Adelmo Santiago

Sobrinonan y sobrinanan: Leonel y Onoria Bustillos y Famia
Janine Figaroa y Gregory Florencio y Famia
Andy Santiago
Mirchella Croes

Sobresobrinonan: Alexander Bustillos
Kevin y Mylene Florencio

Madrina: Katrinchi Maduro y Famia

Tantanan y Omonan: Gertruida y Crismo Carolina y Famia
Johanna Alberts y Famia
Marciano Angela y Famia
Sra.Vda. Enfie Tromp-Kock y Famia
Sr. Vdo. Rey Wouter y Famia

Primo y primanan y demas famia:
Tromp, Angela,Wever, Navas,Wouter,Croes, Maduro, Dirksz, Engelen, osel, Albertsz, Carolina
Willems, Flanegin, Lacle, Figaroa, Bustillos, Florencio
Staf y personal di Fundacion Adopt an Addict Sra Audrey Lacle y su mentor di Hogares Crea Modelo Sr. Osiris

Nos ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 20 di April 2011 pa 12:30'or di merdia saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana catolico na Santa Cruz (Pastoor de Vries). E resto mortal lo ta reposa for di 10'or di mainta na Mementomori Funeral Home den Arendstraat 105.

Lugar di flor of ktams un donacion na "Adopt an Addict " ta altamente aprecia. lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun Famia.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta participa fayecimento di:



Edita Isabel Kock

Na nomber di su:

Mama: Isabel Kock

Manera yiu: Jorgeluis Kock

Rumannan: Gladys Kock y famia
Edgar Kock y famia
Alida Kock y famia

Ruman di crianza: Jose Luis Kock
Myrtha Davelaar Kock y famia

Sobrinonan: Ashlyn, Rogier
Aafra Sifra, Miranda
Grecia, Aime, Alejo
Raymond, Giovanny y Gwendel

Tantanan: Dolores Croes y famia
Petrona Krozendijk y famia

Mihor amiganan: Nelly Richardson y famia
Maria Luisa Kock y famia
Juanita Kock y famia
Truida y Edna y Luicille
Macaria Orman y famia

Su ex esposo: Armand Radijman

su coleganan di wit gele kruis, comer y compernan

Famia: Kock, Krozendijk, Croes, Davelaar, Cain, Terzool, Richardson, Greenidge, Orman, Sierra, Gumbs, Peña, Geronimo, Duica, Pardo, Wester, Hodge, Adonis, Villegas,Gumbs, Sierra, Pena, Geronimo, Duica, Pardo, Wester, Hodge, Adonis

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar 21 di april pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz (Santa Maria). E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diaranson 20 di April 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Lo mi no muri, nò, lo mi biba, i lo mi conta Señor su hasañanan. Habri portanan santo pa mi, mi kier drenta i alaba Señor. (Salmo 118)

Cu inmenso tristesa nan nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos estimado:



Sr. John Benjamin Maduro

Mihor conoci como Johnny
Taxi 129

Na nomber di su esposa: Sra. Syra Maduro- Rasmijn

Yiunan: Magda y Michael Johnson
Sheila y Danny Maduro
Almira Maduro

Nieto y nieta stima: Maylan Johnson
Michael-John Johnson

Manera yiu: Susy Winklaar
Manera nietanan: Aura Estela y Silvia Ras

Rumannan: Sra. vda. Verona Geerman-Maduro y famia na Merca
+ Lucia Maduro y famia

Cuña: Sra. vda. Jolanda de Freitas-Rasmijn y famia

Sobrino y sobrinanan y famia na Aruba y Merca
Primo y primanan y famia

Primo stima: Carlos Faarup y famia

Su 11 ihanan
Tur su amigonan y amiganan
Muy en especial su amigo Augustin Ras

Coleganan di taxi y restaurant
Specialmente Papiamento Restaurant

Su bisiñanan
Specialmente sra. vda. Rafaela Ras y su grupo di oracion

Demas famia y conocirnan

Famia: Maduro, Rasmijn, Johnson, Geerman, de Freitas, Winklaar, Wever, Koolman, Fasihi, Aboot orabi, Gallego, Faarup.

Ta invita tur esnan cu a stime y aprecia e y su famia na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 19 di april pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Santa Cruz 244
Dialuna 18 di april di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

El señor es mi pastor nada me faltará. En verdes pastos me hace yacer; Me conduce hacia aguas tranquilas. Aviva mi alma y me guía por sendas seguras por amor de su Nombre. *Salmo 23*

Con mucha tristeza pero conforme la Boluntad de Dios participamos que fayesió



Emilia Gomes- Green

*07-11-1953 †14-04-2011

Esposo: Huberto Gomes

Hijos: More Green en Aruba
Max Rosario en Aruba
Gilbert Gomes en Aruba
Aridia Green y hijos en Rep. Dom.
Miguel Espino y hijos en Rep. Dom.
Henry Castro y Hijos en Rep. Dom.
Santiago Green en Rep. Dom.
Julio Cesar de Leon en Rep. Dom.

Madre: Josefa Castillo

Hermano (a)s: Diojene Green
Moreto Green y familia
Sabino Green
Momon Green
Santa Green
Elvira Green
Cilita Green y familia
Catalina Green

Cuñado (a)s: Catarina Angela y hijos
Ani Angela, Titin y hijos
Rosendo Angela, esposo y hijos
Leocadio Gomes, esposa y hijos

Mehor amigo (a)s: Barbina, Roselina, Ru, Chea, Reina, Jose, Wani, Eridania y esposo, Raulin Faneyte

Consuegra: Juanita Mercedes

Colegas de: Madeira Snack

Demas familiares: Gomes, Geerman, Dirks, Perez, Cubieras, Angela, Ellis en Aruba y Castillo, Medina, Forchue en Rep. Dom.

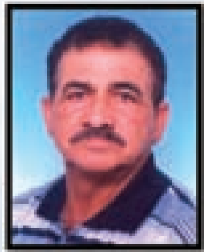
Acto de entiero sera Republica Dominicana.

Oportunidad para despedirse el Miercoles 20 de abril 2011 en Macuarima 146-E de 5 á 7 de la noche.

Enves de flores habra un box de donacion para una buena causa.

"Señor ta mi waradador,mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berdè ,E ta pone mi
a sosegà E ta hiba mi na awa trankil
pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimiento di:



Sr. Egidio Tromp

*01-09-1941 †17-04-2011
Mihor conoci como "Didi"

Na nomber di su mama: Sra Crecenciana Tromp-Orman na Hulanda

Señora: Ramona Tromp Geerman

Yiunan: Rebeca (Deta) y John Morales-Tromp
Vivian y Danny Koolman-Tromp
Michael (Jack) y Erica Tromp-Netta na New Jercey

Nieto mescos cu yiu: Geomar Tromp y Darlaine Dubero

Nieto y nietanan: Charmaine Loefstok y Nathanien Ras
Joyceline Tromp y Dito Maduro
Jerryk Agunbero y Staicey Schwengle
Jurvienny Koolman
Fachael Valera
Mitchell Tromp
Angelina y Josephine Tromp na New Jersey

Bisanieta y bisanietonan: Jayderick, Charienne, Chazienne, Jayzionne, Jahnielle y Joyendrick.

Rumannan : Tina y Albert Zievinger na Hulanda
Michel y Yoya Tromp y famia na Hulanda
Mary y Iwan Tjin famia na Hulanda
Milva y Albert Grijt y famia na Hulanda
Elvira y Angelo Ristie y famia na Hulanda
Ronny y Brenda Tromp y famia na Hulanda
Nelly y Robby Eckmeyer y famia na Hulanda

Swa y cuñanan: Jacento (Lorito) Geerman y Tina Quandus
Basilio y Carmen Geerman y famia
Jan y Annie Geerman y famia
isha Geerman y yiu
Sica y Oslin Croes y famia
Rochi y Jeanette Geerman y famia
Feli y Liesje Geerma y famia

Yiunan di criansa: Hors y Ina Maduro y famia
Ale Wernet y famia
Gwelda Ras y famia
Isenia Croes y famia

Subrina y subrinonan, primo y primanan ihana, comer, y comper famianan na Hulanda y Venezuela, amigonan di Corsow y Bonaire, Bisiñanan y conocirnan, Ex Coleganan di Arubaanse Wegenbouw y tur su amigonan di Atletico Aruba Vets pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dia 20 di April 2011, pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz (Santa Maria). E resto mortal di Didi lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa na Santa Cruz.

Adres pa condolencia : Triangostraat # 3 Tarabana
7'or pa 9'or pm.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

nos kier pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Homber cu a ricibi un kap formal no kier a declara na polis

DIADOMINGO madruga polis di Oranjestad a bay na un cas den Tangerinestraat pa un pelea formal, a dirigi polis na sitio. Na yegada polis ta topa cu e conocido E.B. naci na Aruba di 53 aña, cu ta tin un kap formal na su cabes cu ta sangra profusamente. Ambulance tabata na e sitio pa atende e victima. Segun algun testigo e tabata envolvi den un pelea cu un homber desconoci. Ambulance a hibe polis pa mas tratamento. Polis a bay hospital pa papia cune pero el a manda un respondi cu e no tin nada di papia cu polis.

Ex casa tin mama cu yiu spanta

DIASABRA mainta a yega na warda di polis un muhe C.C. naci na Santo Domingo di 38 aña y ta declara cu e tin problema cu su ex E.de L. naci na Corsou di 57 aña, y segun e muhe e homber ta maltrate. E no kier entrega keho pero e kier pa polis papia cu e homber y mustre tur e cosecuencianan cu e por haye aden. E yiu homber di 11 aña tambe a bisa polis cu e no kier keda mas cerca su tata, paso e tata ta maltrate y e tin hopi miedo di e tata. Polis a compaña e señora na Perustraat caminda e homber ta biba, eynan polis a intermedia y e mama cu yiu por a coy nan cosnan y bay keda otro caminda.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

2:30 9:00
5461
6211
3472

ZODIAC

2:30
9:00 0472 Tauro

BIG FOUR

2:30
9:00 9964

LOTTO DI DIA 13-24-03-19-07

DIARIO
5820
4569
4895

SUPER FOUR 7351

LOTTO PA DEPORTE

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. v/d Linde
Pariba di Brug: dr. Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 18 April 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.83	1.85	1.87
Engelse Pond Sterling	2.83	2.88	2.94
Zwitserse Frank per CHF. 100	198.18	198.90	199.70
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 / chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	213.06	215.01	217.17
Euro per XEU. 100	251.95	254.24	256.80



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Sigurá bo pertenencianan, esnan cu bo ta apreciá mas riba plano sentimental. Controlá bo impulso exagerá cu bo tin.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta haña señal pa cuida bo mes di cay den relacionnan conflictivo y cu personanan, cu maske nan ta hendenan dibertido, ta biba cargá di problema. .

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Relacionnan na cas y cu famia ta enfatisá, ta toca na bo pa tuma desicionnan serio pa implentá pas. No trata di resolvé tur cos riba un dia. .

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Mantenébo riba tereno conocí, no hinca bo mes den aventura pa awor den ken cu bo no conocé. Ta momento di reflexioná.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Exigí e locual cu bo ta kere ta husto pa bo. E ta wòrdo aplicá awor tanto den bo trabou como den bo bida personal. Bo kehonan di placa ta bay caba. .

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Lo ta hopi esnan cu ta keda impresioná cu bo ideanan nobo pa loke no ta falta hende pa yudabo desaroyá den poco tempo.

Libra 21 Sep - 20 Okt
No busca mas problema exagerá y revelá secretonan cu a confiabo. Canalisá bo energia envolviendo bo mes den actividadnan cu ta beneficiá esnan cu mester.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tuma bo tempo pa tur cos. Bo cas o trabou por t'e centro di discucion, pero keda trankil, ya cu nan ta sirbi pa aclará hopi cos. .

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Tene bo caminda habrí pa topa pareha. Agregá un toke di sensualidad y pasion na bo relacionnan sentimental o amorios.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Emocion, ánimo den bo circulo familiar den bo cas, ta exaltá. Cuida bo salúd emocional. Tensionan no ta lagabo gasta bo físico emocional. .

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo por comunicá bo mihor cu esnan cu ta traha hunto cu bo y yega na acuerdonan cu ta beneficiábo den aspecto económico. .

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Controlá bo emocionan y no cometé locura, specialmente den amor, ya cu tur bo pasionan ta sali espontaneamente.

Polis a detene yiu homber burachi y hopi agresivo

DIASABRA anochi a pidi asistencia di polis na un cas na Mahuma pa un yiu homber burachi hopi fastiosio, a dirigi polis na e adres. Na yegada polis ta papia cu e tata E.D. naci na Aruba di 64 aña y ta declara cu su yiu homber A.D. di 40 aña a yega eynan burachi y ta haci fastioso y hopi agresivo.Polis a topa cu A.D. bon burachi y hopi agresivo, ora el a mira polis el a cuminsa zundra y insulta polis mane el a haya ta bon. Polis a detene y hibe warda caminda ta tin un camber gratis ta warde.

Programa di Siman Santo y Pasco di Resureccion

Na parokia San Francisco na Playa



DIAMARS 19 di april: ss di misa 12.00 merdia; celebracion penitencial (Confesion Sacramental) 6'or di atardi (no tin misa na Madiki)

Diaranson 20 di april: 7'or anochi, celebracion di Crisma na Parokia di Dakota
Triduo Pascual, misterio di morto y resurecion di nos Señor Hesus Cristo

Diahuebs Santo 21 di april: 7'or anochi, ss di misa di cena di Señor. Despues adoracion di santísimo Sacramento 11.30pm. 12.00am Caminda di Cruz pa Alto Vista.

Diabierna Santo 22 di april: Pasion di Señor, dia di ayuno y abstinencia.
10.00am Caminda di Cruz pa muchanan
3.00pm Recordamento di pasión di morto Señor
Despues, Novena di Divina Misericordia.

Diasabra Santo 23 di april: 7:00pm Novena di Divina Misericordia.
8.00pm Vigilia Pascual (Renovacion di promesanan bautismal – bini cu bela)

Pasco di Resureccion 24 di april:
6.30am - 8.00am - 10.00am - 7.00pm: santo sacrificio di misa

Dialuna 25 di april

Di dos dia di Pasco: Oracion di mainta y ss di misa 8.45am (después, partimento di awa bendita te cu 12.00pm)
7.00pm ss di Misa

NOS TA ADORABO CRISTO PASOBRA BO A SALBA MUNDO PA BO SUFRIMENTO MORTO Y RESURECCION

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Louis Joaquin Gomez

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram,mensahe, pin, e-mail, yamadanan telefonico y anuncio di corant. Tambe na tur famia y amistadesnan cu a duna nos nan sosten na oranan difisil, tambe na tur cu a tene den oracion.
Un miyon di danki ta bay na Dr. Vis/ Dr. van Leeuwen y Dr. Dennert, enfermero y enfermeranan di piso 2 y 3 niet snijdend. Danki pa boso pasenshi y atencion pa nos difunto stima.
Na Ministerio di Alabansa y Adoracion (MAA) pa nan sosten pa medio di nan musica di alabansa y adoracion. Y un danki special ta bai na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio brinda na nos.
Un danki di curason y cu Dios bendiciona boso ricamente.

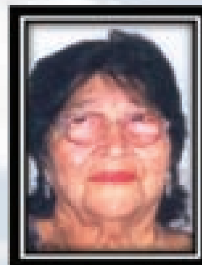
Alavez nos ta invita tur famia, amigonan y conocirnan pa nan compaña nos na e ultimo santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa San Francisco na Playa:
* Diamars 19 April 2011 pa 12or di merdia.

Diamars 19 di april 2011 lo tin un santo Rosario na cas: Datustraat # 1, Ponton (Caya di Delta Blue Electronics) pa 8or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su yui, nieto, rumannan y demas famia.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Sra. Vda. Emilia Maria Arends- Henriquez

mihor conoci como "Maria di Chomon"
*05-08-1926 †18-04-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Note of Thanks

Through this means, her children, Tony Green, Synthia and Esme, and all the rest of the family, do express our heartfelt thanks to all those who showed attention and offered support at the death and funeral services of our beloved mother



Mary Elizabeth Thomas

better known as Ms. Mary Green

To all those who sent flowers, wreaths and telephone calls and emails and who comforted us during this time of grief; To Dr. Westrate who attended our Mom lovingly for so many years up to her last days, our sincere thanks.

To her many friends and church family, we appreciate everything you did to make her happy all these years, and for your love shown during this time of bereavement.

Thank You

Ken por a pensa…

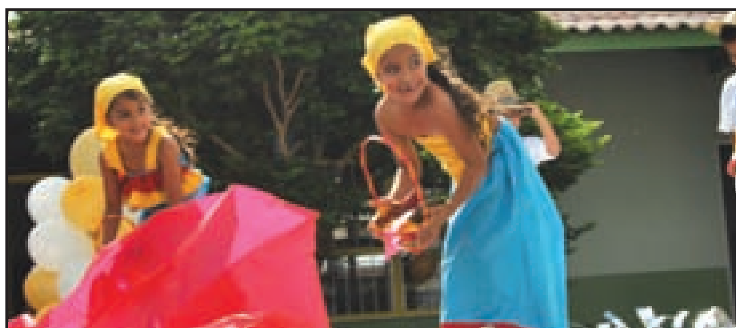
"Minister di Enseñansa di awe a sali for di Jacinta Kleuterschool"











KLEUTERSCHOOL ta forma base pa e resto di e mucha su educacion, durante cu e ta na kleuterschool e mucha ta formando su caracter y tambe e ta un temporada importante den su desaroyo, Minister Dowers a bisa diabierna mainta na celebracion di e di 50 aniversario di Jacinta Kleuterschool. Si e base ey ta bon, e futuro di e mucha lo ta mas briyante, e mandatario a enfatisa. Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a cuminsa su discurso contando cu el a bay Jacinta Kleuterschool na Dakota "Hopi aña pasa, pero mi no ta bisa cuanto aña…" E minister a expresa cu e no ta corda hopi cos di e tempo ey, pero si e ta corda cu e tabata gusta hunga pafo. E expresion aki a haya miradanan di aprobacion y atencion di hopi di e muchanan cu tabata sinta warda ansioso pa subi stage pa duna nan presentacion pa despues bay bula den un di e dino-jumpnan.

Minister Dowers a expresa su admiracion pa e comportacion di e muchanan y e bon comunicacion cu mester tin entre nan y e maestronan pa esaki ta posibel. El a remarca cu aunke e grupo tabata basta grandi, e muchanan tabata sinta bunita y basta trankilo.

E mandatario a pidi e mayornan presente pa sigui participa na actividadnan di scol cu nan yiunan pa asina nan por experencia nan crecemento y desaroyo di cerca. Tambe, el a encurashanan pa hunga un papel activo den e procesonan aki pa nan por sigui yuda nan yiunan cu nan trayectoria di educacion. Motivando e muchanan pa sigui bay scol, sigui studia y bay dilanti Sr. Dowers a conclui bisando "E Minister di Enseñansa di awe a sali for di Jacinta Kleuterschool," ilustrando cu un bon base ta forma un persona cu ta gusta studia, ta lucha pa bay dilanti y ta yega su metanan pa despues por hunga un rol importante y yuda su comunidad activamente den su desaroyo. Minister Dowers a disfruta hopi di e show bunita cu e muchanan y maestronan a prepara cu hopi dedicacion y ta gradici un y tur pa e invitacion pa e participa na e celebracion aki.

E historia di Jacinta Kleuterschool. Cabesante di Jacinta Kleuterschool, Betty Williams a conta un poco di e historia di Jacinta Kleuterschool na apertura di e mainta di celebracion, durante cua Pastor di Misa di Dakota tambe a pidi pa bendicion di e maestronan, alumnonan y mayornan. Jacinta Kleuterschool a cuminsa 1 di januari 1960 den e scol di "Onze Lieve Vrouw van Fatima," awor conoci como Fatima College. E scol a conta cu 100 mucha y e cabesante tabata Zuster Dorotea van de Helm. Na Maart 1960 a cuminsa cu e construccion di e kleuterschool na Dakota cu a habri oficialmente ariba 20 di april 1961. E scol a consisti di cuater klas. Awendia e scol tin 5 klas, un biblioteca y un lokaal pa gymnastiek.

Jacinta Kleuterschool a conoce diferente cabesante, entre otro Juffrouw Melis, Mariette Curiel, Paul Semeleer, Anna Tromp y Agnes Hughes. "Ya nos no tin e bewaarschool di 50 aña pasa y segun cu añanan ta bay pasando, nos enseñansa tambe ta den movecion…Y nos tur ta boga pa mira enseñansa primario como un enseñansa di calidad halto y cu su fundeshi solido," Sra. Williams a bisa. "Manera nos tur sa enseñansa preparatorio ta e fundeshi cu sigur mester ta construi stabiel y solido," Sra. Williams a expresa.

E cabesante di Jacinta Kleuterschool a conclui bisando: "Haciendo uzo di su maleta di herment cu el a haya di su maestro yena cu sabiduria pa sigui traha, e mucha por continua tambe fuerte y sigur di su mes cu yen di animo."